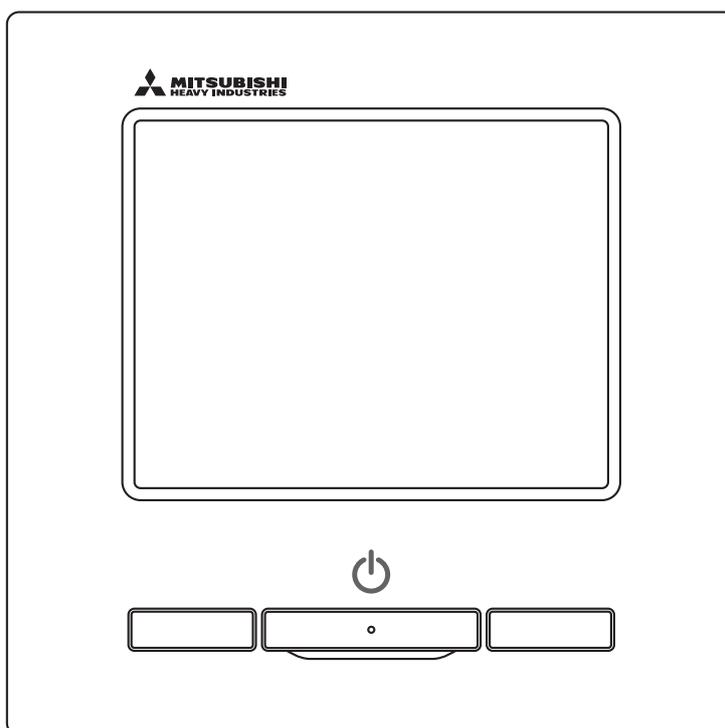


# UNITÀ DI CONTROLLO REMOTO RC-MCU-E MANUALE D'USO



## **Grazie per aver acquistato questa UNITÀ DI CONTROLLO REMOTO per il nostro refrigeratore a pompa di calore.**

Questo manuale d'uso contiene precauzioni di sicurezza. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso al fine di utilizzare correttamente l'unità.

Dopo aver letto questo manuale, conservarlo in un luogo sicuro e facilmente accessibile in qualsiasi momento.

In caso di trasferimento della proprietà dell'unità, assicurarsi che il presente manuale e il manuale di installazione siano consegnati al nuovo proprietario.

Si consiglia agli utenti di installare o spostare l'unità da soli. (La sua sicurezza e le sue funzioni non sono garantite.)



Questa pompa di calore aria-acqua è conforme alla Direttiva Macchine 2006/42/CE, Direttiva EMC 2014/30/UE, Direttiva Attrezzature a Pressione 2014/68/UE, Direttiva RoHS 2011/65/UE, (UE) 2015/863, Direttiva Ecodesign 2009/125/CE.

# Contenuto

---

<b>1. Cosa fare prima dell'uso .....</b>	<b>2</b>
1.1 Precauzioni di sicurezza .....	2
1.2 Precauzioni per lo smaltimento.....	3
1.3 Specifiche dell'unità .....	3
1.4 Nomi e funzioni delle sezioni sull'unità di controllo remoto .....	4
<b>2. Impostazioni iniziali.....</b>	<b>6</b>
2.1 Impostazioni dell'unità.....	6
2.2 Impostazioni iniziali dell'unità di controllo remoto .....	7
<b>3. Impostazione dello stato di esecuzione .....</b>	<b>9</b>
3.1 Utilizzo della funzione di pianificazione .....	9
3.2 Non utilizzo della funzione di pianificazione .....	22
3.3 Monitoraggio dello stato operativo.....	25
3.4 Sistema in modalità mista R/R.....	26
<b>4. Altre impostazioni .....</b>	<b>31</b>
4.1 Impostazioni del timer limitazione dei picchi.....	32
4.2 Impostazioni amministratore .....	34
4.3 Impostazioni dell'unità di controllo remoto .....	38
4.4 Impostazione di assistenza e manutenzione .....	39
4.5 Impostazioni iniziali.....	42
4.6 Impostazioni di installazione .....	44
4.7 Impostazione della lingua .....	46

## Nota

Si prega di accendere l'interruttore di alimentazione sei ore prima di mettere in funzione l'apparecchio per proteggere il refrigeratore della pompa di calore.

(La resistenza del carter funge da conduttore e il compressore è riscaldato.)

Inoltre, assicurarsi di non spegnere l'interruttore di alimentazione. (La resistenza del carter funge da conduttore e il compressore viene riscaldato mentre il compressore non è in funzione.

Ciò protegge dai malfunzionamenti del compressore causati dal ristagno di refrigerante liquido.)

# 1. Cosa fare prima dell'uso

## 1.1 Misure di sicurezza

- Si prega di leggere attentamente le precauzioni qui riportate per il corretto funzionamento dell'unità. Osservare rigorosamente le precauzioni poiché sono importanti per la sicurezza degli utilizzatori.

 <b>PERICOLO</b>	La mancata osservanza di queste istruzioni può comportare gravi conseguenze, quali morte, lesioni gravi, ecc.
 <b>ATTENZIONE</b>	La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni personali o danni fisici. Potrebbe comportare gravi conseguenze a seconda delle circostanze.

- Nel testo vengono utilizzati i seguenti pittogrammi:

	Divieto.		Seguire sempre le istruzioni fornite.
	Tenere sempre lontano dall'acqua.		Assicurarsi di avere sempre le mani asciutte.

- Conservare questo manuale in un luogo sicuro e facilmente accessibile in qualsiasi momento. Mostrare questo manuale agli installatori nel caso in cui l'unità venga spostata o riparata. In caso di trasferimento della proprietà dell'unità, consegnare questo manuale al nuovo proprietario.
- **I lavori di cablaggio elettrico devono essere eseguiti solo da specialisti qualificati.**

### PERICOLO

 **Consultare il proprio rivenditore o un'impresa professionista per installare l'unità.**  
Un'installazione inadeguata effettuata dall'utente può causare scosse elettriche, incendi o la caduta dell'unità.

 **Consultare il proprio rivenditore prima di spostare, smontare o riparare l'unità. Non modificare mai l'unità.**  
Una manipolazione impropria può causare lesioni, scosse elettriche, incendi, ecc.

 **Evitare l'uso di sostanze combustibili (lacca per capelli, insetticida, ecc.) vicino all'unità. Non utilizzare benzene o diluente per pulire l'unità.**  
Potrebbe causare crepe, scosse elettriche o incendi.

 **Interrompere il funzionamento in condizioni anomale.**  
Se non viene interrotto, potrebbero verificarsi malfunzionamenti, scosse elettriche, incendi ecc.  
Se si verificano condizioni anomale (odore di bruciato, ecc.), interrompere il funzionamento, spegnere l'interruttore di alimentazione e consultare il proprio rivenditore.

 **Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche o prive di esperienza e conoscenze, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi connessi.**

### ATTENZIONE

 **Non utilizzare o consentire che l'unità o l'unità di controllo remoto vengano utilizzati come un giocattolo.**  
Il funzionamento inadeguato potrebbe causare problemi di salute o disturbi.

---

**Non smontare mai l'unità di controllo remoto.**

Qualora si tocchino inavvertitamente le parti interne, si potrebbero ricevere scosse elettriche o altri tipi di lesioni.

Consultare il proprio rivenditore se fosse necessario ispezionarne l'interno.

---

**Non lavare l'unità di controllo remoto con alcun liquido.**

Potrebbe causare scosse elettriche, incendi o guasti.

---

**Non toccare parti elettriche o azionare pulsanti o schermi con le mani bagnate.**

Potrebbe causare scosse elettriche, incendi o guasti.

---

**Non provvedere personalmente allo smaltimento dell'unità di controllo remoto.**

Potrebbe comportare danni per l'ambiente. Chiedere al proprio rivenditore quando procedere allo smaltimento dell'unità di controllo remoto.

---

### Nota

**L'unità di controllo remoto non deve essere installata in un luogo esposto alla luce solare diretta o a temperature ambiente superiori a 40 °C o inferiori a 0 °C.**

Potrebbe causare deformazioni, scolorimento o malfunzionamento.

---

**Non utilizzare benzene, diluente, salviette ecc. per pulire l'unità di controllo remoto.**

Potrebbe scolorire o causare il malfunzionamento dell'unità di controllo remoto. Pulire con un panno bagnato con un detergente neutro diluito e ben strizzato. Terminare la pulizia strofinando con un panno asciutto.

---

**Non tirare o torcere il cavo dell'unità di controllo remoto.**

Potrebbe causarne il malfunzionamento.

---

**Non toccare i pulsanti dell'unità di controllo remoto o lo schermo con oggetti appuntiti.**

Potrebbe danneggiarla o causarne il malfunzionamento.

---

## 1.2 Precauzioni per lo smaltimento

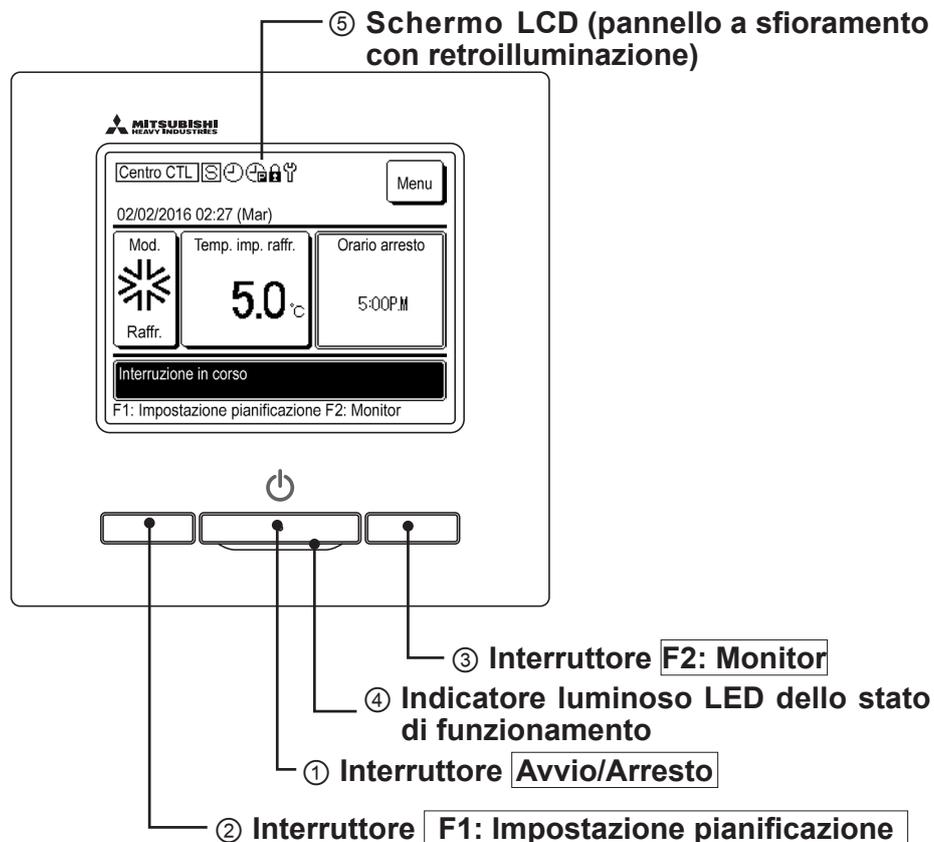


Il prodotto per l'aria condizionata potrebbe essere contrassegnato con questo simbolo. Ciò significa che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE ai sensi della direttiva 2012/19/UE) non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. I condizionatori d'aria dovrebbero essere conferiti a un impianto di trattamento autorizzato per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero e non essere smaltiti con i rifiuti urbani. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare l'installatore o l'autorità locale.

## 1.3 Specifiche dell'unità

Elemento	Descrizione
Dimensioni del prodotto	120 (L) x 120 (A) x 19 (P) mm (esclusa sezione sporgente)
Peso	0,20 kg
Alimentatore	CC 18 V
Consumo energetico	0,6 W
Ambiente di utilizzo	Temperatura: Da 0 a 40 °C
Materiale	Involucro: ABS

## 1.4 Nomi e funzioni delle sezioni sull'unità di controllo remoto (nel display, indicata anche come "telecomando" o "R/C")



Oltre ai tre interruttori fisici ① Avvio/Arresto, ② F1: Impostazione pianificazione e ③ F2: Monitor, le operazioni possono essere eseguite anche tramite il touch screen.

### ① Interruttore **Avvio/Arresto**

Avvia e arresta l'unità.

### ② Interruttore **F1: Impostazione pianificazione**

Premere per impostare il programma (☞ pagina 9)

### ③ Interruttore **F2: Monitor**

Premere per controllare lo stato dell'unità. (☞ pagina 25)

### ④ Indicatore luminoso LED dello stato di funzionamento

Si illumina di rosso (arancione) quando è acceso. Lampeggia in rosso (arancione) quando si verifica un errore. È possibile impostare il LED che indica lo stato di accensione in verde (giallo-verde).

### ⑤ Schermo LCD (touch screen con retroilluminazione)

Toccando lo schermo LCD si accende la retroilluminazione.

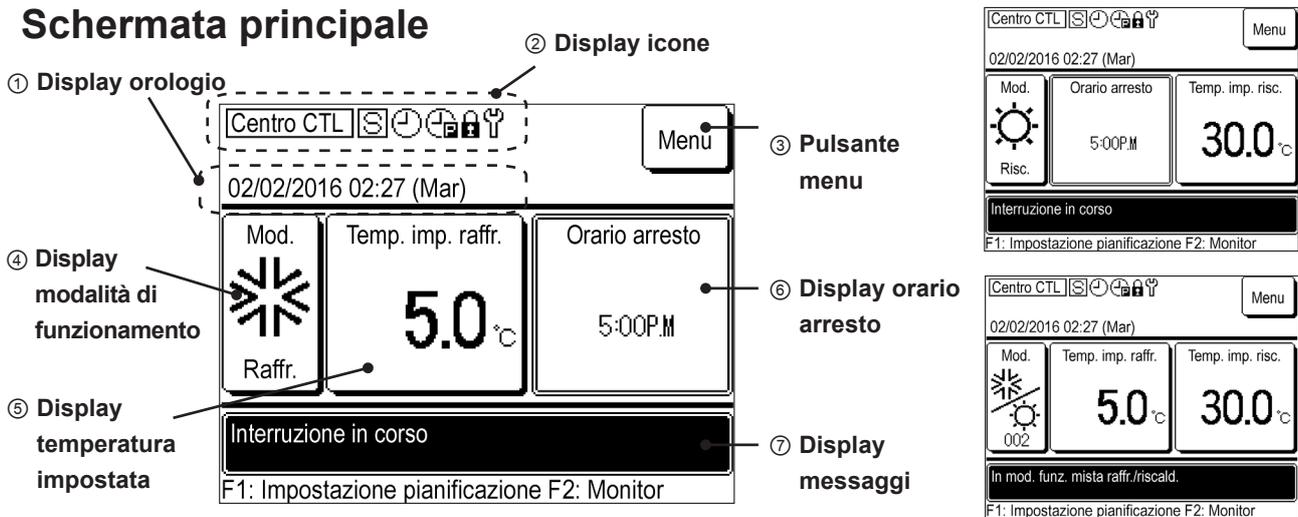
Se non vengono eseguite azioni od operazioni per un determinato periodo di tempo, lo schermo LCD si spegne automaticamente.

È possibile impostare il tempo di illuminazione.

Quando la retroilluminazione è impostata su "Valido", toccare lo schermo quando non è illuminato attiva solamente la retroilluminazione. (A meno che non vengano eseguite le operazioni ①, ② o ③.)

\* Tutte le icone sono mostrate a scopo informativo.

## Schermata principale



### ① Display orologio

Mostra l'ora attuale.

### ② Display icone

Viene visualizzata l'icona corrispondente quando sono attivate le seguenti impostazioni.

**Centro CTL**

Viene visualizzato quando l'unità è gestita da un dispositivo di controllo centralizzato (unità a microcontrollore, interruttore locale, ecc.) diverso dall'unità di controllo remoto.



Visualizzato quando è impostata l'unità di controllo remoto secondaria.



Visualizzato quando è impostata la funzione di programmazione.



Visualizzato quando è impostato il timer limitazione dei picchi.



Visualizzato quando sono impostate restrizioni operative ("Avvio/Arresto", "Imposta temperatura", "Impostazione programma" o "Modalità funzionamento").



Visualizzato quando è il momento di effettuare le ispezioni periodiche.

### ③ Pulsante menu

Se si desidera impostare o modificare elementi diversi da quelli da 4 a 6 riportati di seguito, toccare il pulsante del menu e applicare ciascuna impostazione dalle voci di menu visualizzate. È possibile modificare varie impostazioni dell'unità di controllo remoto e il timer limitazione dei picchi. Selezionare **Impostazioni amministratore** → **Interr. avvio per temp.U/E** consente di monitorare la temperatura dell'aria esterna dell'unità per evitare il funzionamento oltre i limiti di temperatura. Questa funzione è impostata su "Inval." (Non valido) per impostazione predefinita. Quando è impostata su "Valido", se la temperatura dell'aria esterna è inferiore alla temperatura di raffreddamento impostata, l'unità non si attiverà anche se è programmata per il raffreddamento.

Se la temperatura è superiore alla temperatura di riscaldamento impostata, l'unità non si attiverà anche se è programmata per il riscaldamento. È inoltre possibile selezionare "Valido" o "Inval." in "Modifica programma di oggi" o "Modifica programma di domani".

### ④ Display modalità di funzionamento

- Visualizza la modalità di funzionamento attualmente impostata. Toccare questo pulsante per modificare la modalità di funzionamento.
- Per il funzionamento in modalità mista R/R, impostare le specifiche limite di raffreddamento/riscaldamento (specifiche più elevate in modalità di raffreddamento).

### ⑤ Display temperatura impostata

Visualizza la temperatura attualmente impostata. Toccare questo pulsante per modificare la temperatura impostata.

### ⑥ Display orario arresto

Visualizza l'ora in cui interrompere il programma finale di oggi. Se non impostato, viene visualizzato "Nessuna pianif.". Non viene visualizzato quando il programma è impostata su "Inval.".

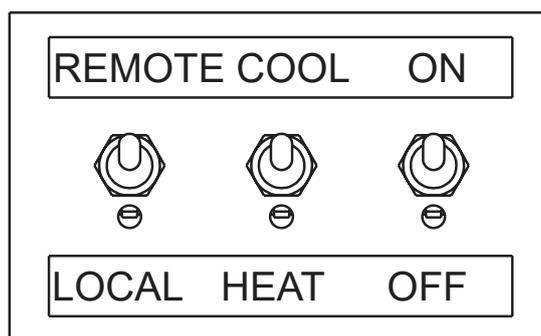
Non viene visualizzato in modalità mista R/R. Controllare l'ora per impostare "Interrompi" in "Pianificazione di oggi" o "Pianificazione di domani".

## 2. Impostazioni iniziali

### 2.1 Impostazioni dell'unità

Se l'interruttore di coppia nel quadro elettrico dell'unità è impostato su "REMOTO", è possibile impostare varie funzioni in un'unica operazione collegando l'unità di controllo remoto all'unità.

Quando l'interruttore di coppia all'interno del quadro elettrico dell'unità è impostato su "LOCALE", sullo schermo dell'unità di controllo remoto viene visualizzato "Centro CTL", con priorità per l'interruttore all'interno del quadro elettrico. Quando viene visualizzato "Centro CTL", è possibile controllare la modalità di funzionamento e l'impostazione della temperatura sullo schermo dell'unità di controllo remoto.



#### Nota

- Prima di utilizzare l'unità di controllo remoto, è necessario eseguire il collaudo dell'unità. L'unità di controllo remoto non può essere azionata fino a quando non è stata eseguito il collaudo.
- Quando è collegata l'unità a microcontrollore (venduta separatamente), è possibile visualizzare "Centro CTL" anche se l'interruttore di coppia è impostato su "REMOTO". Per ulteriori dettagli, consultare il documento tecnico dell'unità a microcontrollore.

Un'unità di controllo remoto può azionare contemporaneamente fino a 20 unità.

#### Nota

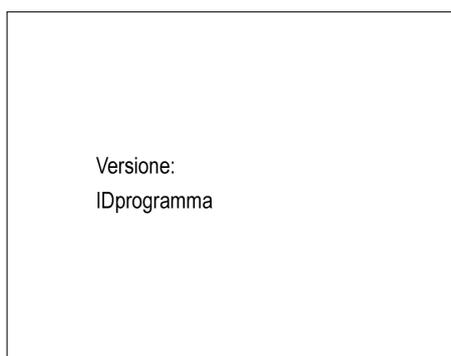
- Tutte le unità collegate all'unità di controllo remoto iniziano a funzionare contemporaneamente quando l'unità di controllo remoto è accesa. Dopodiché, ogni unità si avvia e si arresta individualmente. Spegnendo l'unità di controllo remoto si arrestano tutte le unità. Le unità non possono essere controllate separatamente. Per controllare ciascuna unità separatamente, utilizzare il microcontrollore (venduto separatamente).

## 2.2 Impostazioni iniziali dell'unità di controllo remoto

Quando si accende l'unità di controllo remoto per la prima volta, è necessario innanzitutto impostare "Princ./Sub." (unità di controllo remoto principale o secondaria), "Orologio" e "Impostazione programma".

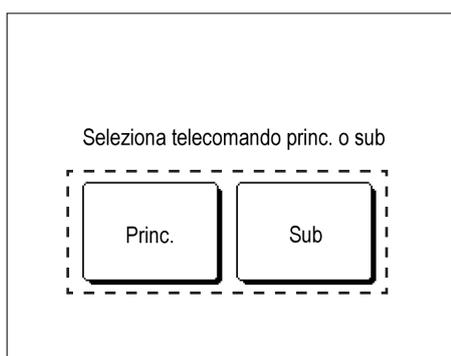
In caso di accensione dopo la configurazione delle impostazioni "Princ./Sub." e "Orologio", la schermata Impostazioni iniziali non compare.

### (1) Impostazione dell'unità di controllo remoto Princ./Sub.



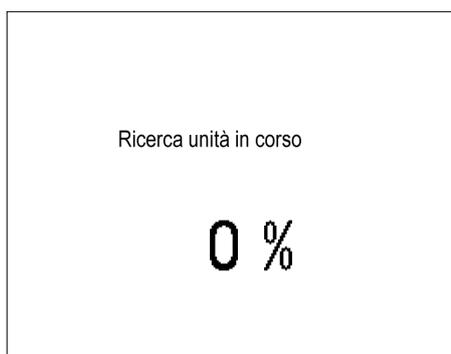
- 1 Accendere l'unità di controllo remoto per visualizzare le informazioni sulla versione e l'ID del programma.

Dopo alcuni secondi, viene visualizzata automaticamente la schermata di selezione Princ./Sub.

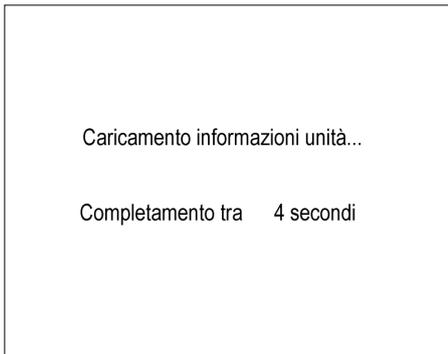


- 2 Toccare **Princ.** / **Sub** sulla schermata di selezione.

- Selezionare **Princ.** per un'unità di controllo remoto.
- Quando si procede allo spegnimento per la prima volta, l'unità attende fino a quando non viene selezionato "Princ." o "Sub".
- Per più telecomandi, non vi saranno variazioni sullo schermo fino a quando uno di essi non venga impostato come "Princ.".



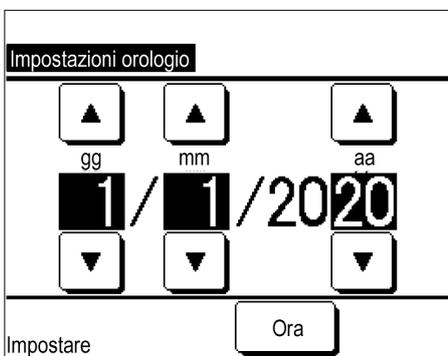
- 3 Viene visualizzata la schermata di Ricerca unità in corso. Attendere fino al completamento dell'operazione (100%).



**4** Viene visualizzata la schermata Caricamento informazioni unità...

Attendere fino al completamento dell'operazione.

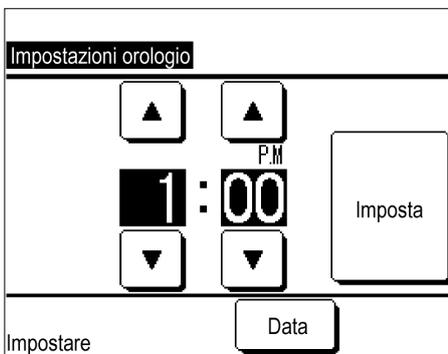
## (2) Impostazione dell'orologio



**1** Quando vengono acquisite le informazioni sull'unità, viene visualizzata la schermata di impostazione dell'orologio.

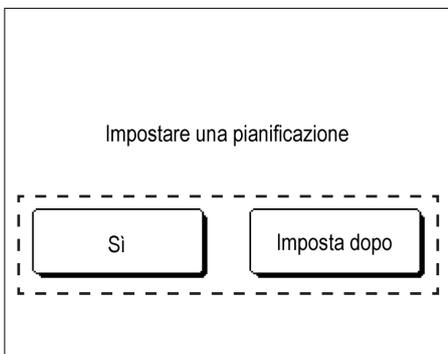
Premere  / , e cambiare la data.

Toccare [Ora].



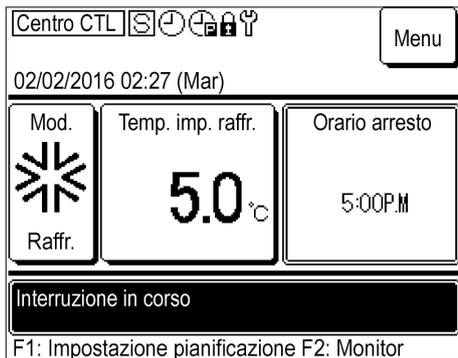
**2** Premere  / , e modificare l'ora.

Toccare .



**3** Se si desidera impostare il programma subito, premere  nella schermata Promemoria impostazione programma.

Se si desidera impostare il programma in un secondo momento, premere .



#### 4 Viene visualizzata la schermata principale.

Quando si accende l'alimentazione, la modalità di funzionamento è impostata su "Arresta".

- Viene visualizzato  al centro dello schermo anche quando il programma non è stato impostato.
- Se si preme il pulsante di avvio sull'unità principale quando non è stato impostato un programma, viene visualizzato il messaggio "Impostare una pianificazione". Applicare le impostazioni seguendo "3.1 Utilizzo della funzione di programmazione".
- Se non si utilizza la funzione di programmazione, impostare "Inval." in "Impostazioni iniziali" seguendo "3.2 Non utilizzo della funzione di programmazione".

## 3. Impostazione dello stato di funzionamento

### 3.1 Utilizzo della funzione di pianificazione

Per il refrigeratore a pompa di calore, è possibile utilizzare l'unità di controllo remoto per modificare Avvio/Arresto, la modalità di funzionamento o la temperatura dell'acqua in base al programma impostato.

[Procedura di impostazione della pianificazione]

- ① Impostazione dei giorni di spegnimento: Sincronizza i giorni di spegnimento di stabilimenti e impianti con il refrigeratore a pompa di calore
- ② Impostazione della data di inizio del funzionamento: Modifica la modalità di funzionamento e l'impostazione della temperatura dell'acqua per ogni periodo o stagione
- ③ Impostare un timer settimanale per ogni data di inizio del funzionamento: Modifica l'impostazione dell'orario di avvio/arresto e la temperatura dell'acqua per un determinato giorno.

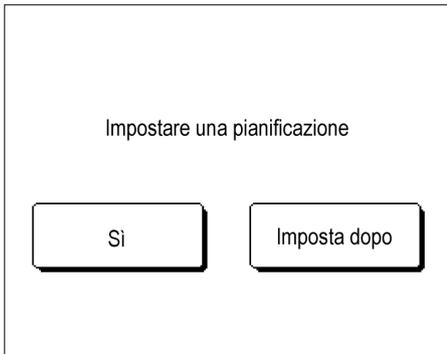
#### Nota

- Le impostazioni ①, ② e ③ verranno applicate trascorsi due giorni dopo quello in cui è stata impostata la pianificazione.
- L'elemento 4 deve essere impostato quando l'operazione programmata deve essere eseguita lo stesso giorno e il giorno successivo per il quale sono impostati gli elementi ①, ② e ③.
- È possibile riconfigurare ①, "Impostazione dei giorni di spegnimento", dopo aver impostato gli elementi ② e ③.

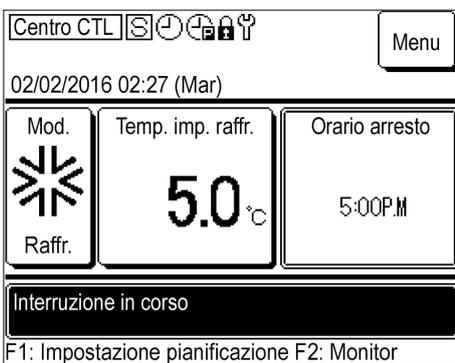
- ④ Impostare o modificare la pianificazione di oggi o di domani: Modifica temporaneamente le impostazioni per il giorno stesso o il giorno successivo quando cambiano le condizioni meteorologiche o si verifica un problema. Questa configurazione è inoltre necessaria per la pianificazione del giorno in cui è impostata e per quella del giorno successivo. La pianificazione viene applicata automaticamente trascorsi due giorni dopo quello in cui è stata impostata.

Quando si utilizza l'interruttore per eseguire l'avvio/arresto, impostare la funzione di programmazione su "Inval." ("3.2 Non utilizzo della funzione di programmazione").

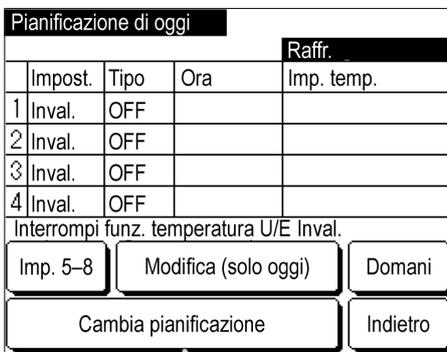
## (1) Visualizzazione del menu Impostazione della pianificazione



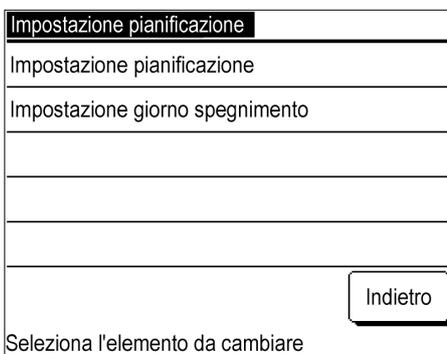
- 1 Premere **Si** la schermata Promemoria impostazioni della pianificazione in "Impostazioni iniziali".



In alternativa, premere l'interruttore **F1: Impostazione pianificazione** sulla schermata principale.



Premere **Cambia pianificazione** nella schermata Pianificazione di oggi o Pianificazione di domani.



- 2 Viene visualizzato il menu Impostazione pianificazione.

---

## (2) Pianificazione dei giorni di spegnimento

---

Impostare i giorni in cui si desidera sospendere il funzionamento.

I giorni di spegnimento possono essere impostati per ogni giorno della settimana o sul calendario.

Tutti i giorni sono impostati come giorni non di spegnimento per impostazione predefinita.

Nei giorni in cui è specificato "Impostazione giorni di spegnimento", lo "SPEGNIMENTO" è impostato su 00:00 e le impostazioni del timer successive diventano non valide; di conseguenza, l'unità sarà inattiva tra le 00:00 e le 24:00.

### Nota

Se si applica un'impostazione basata sul superamento della data, ad esempio il funzionamento oltre le 24:00 e l'interruzione alle 02:00 del giorno successivo, non impostare il giorno successivo come un giorno di spegnimento. Se è impostato su un giorno di spegnimento, l'unità si fermerà alle 24:00.

### ① Visualizzazione della schermata del menu Impostazione giorni di spegnimento

Impostazione pianificazione
Impostazione pianificazione
Impostazione giorno spegnimento
Indietro
Seleziona l'elemento da cambiare

- 1 Toccare **Impostazione giorno spegnimento** la schermata del menu Impostazione pianificazione.

Impostazione giorno spegnimento
Imp. giorno spegnimento settimanale
Imp. giorno spegnimento calendario
Indietro
Seleziona l'elemento da cambiare

- 2 Viene visualizzato il menu Impostazione giorni di spegnimento.

### ② Impostazione dei giorni di spegnimento per ogni giorno della settimana

Impostazione giorno spegnimento
Imp. giorno spegnimento settimanale
Imp. giorno spegnimento calendario
Indietro
Seleziona l'elemento da cambiare

- 1 Toccare **Imp. giorno spegnimento settimanale** la schermata del menu Impostazione giorni di spegnimento.

**Imp. giorno spegnimento settimanale**

Lun	Mar	Mer	Gio	Ven	Sab	Dom
					<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Il funz. pianificato si arresta nel giorno indicato dal segno di spunta nella casella. L'imp. sarà applicata anche al calendario.



**Imp. giorno spegnimento settimanale**

Registrare l'impostazione?



### ③ Impostare i giorni di spegnimento sul calendario

**Impostazione giorno spegnimento**

Seleziona l'elemento da cambiare

**Imp. giorno spegnimento calendario** 01/2020

Lun	Mar	Mer	Gio	Ven	Sab	Dom
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

■ : per vedere giorni di spegnimento

2 Toccare la casella sottostante il giorno feriale prescelto come giorno di spegnimento.

viene visualizzato e il giorno specificato viene impostato come giorno di spegnimento.

- Per annullare il giorno di spegnimento, toccare nuovamente la casella sottostante il giorno della settimana.  scomparirà e il giorno di spegnimento verrà annullato.

3 Premere  quindi premere  sulla schermata di conferma.

Il giorno libero impostato viene salvato e lo schermo tornerà al menu Impostazione giorni di spegnimento.

I giorni feriali impostati come giorni di spegnimento in questa impostazione vengono applicati anche a "Impostazione giorni di spegnimento" sul calendario.

1 Toccare  la schermata del menu Impostazione giorni di spegnimento.

2 Viene visualizzato il calendario del mese corrente. Per visualizzare un altro mese, premere  o  È possibile visualizzare e impostare il calendario fino a 11 mesi in anticipo (un anno).

Toccare la data per impostarla come giorno di spegnimento.

Lo sfondo diventerà nero, con il giorno desiderato impostato come giorno di spegnimento.

Per annullare il giorno di spegnimento, toccare nuovamente la data. Lo sfondo diventerà bianco e l'impostazione del giorno di spegnimento verrà annullata.

Imp. giorno spegnimento calendario							02/2020	
Lun	Mar	Mer	Gio	Ven	Sab	Dom		
					1	2		
3	4	5	6	7	8	9		
10	11	12	13	14	15	16		
17	18	19	20	21	22	23		
24	25	26	27	28	29	30		
31								

M. prec. M. pross. Indietro

■ : ■ : per vedere giorni di spegnimento

- Una volta impostati i giorni di spegnimento, premere **Indietro** per tornare al menu Impostazione programma.

### (3) Impostazione della data di inizio del funzionamento

Impostare la data di inizio del funzionamento e la relativa modalità operativa (riscaldamento/raffrescamento).

È possibile salvare fino a sei impostazioni della data di inizio del funzionamento per un determinato anno e l'unità viene gestita passando da "Valido" a "Inval.".

Ogni impostazione si applica fino alla data di inizio del funzionamento successiva.

#### ① Visualizzazione della schermata Impostazione dell'elenco del programma

Visualizza il programma salvato (data di inizio del funzionamento e relativa modalità operativa).

Impostazione pianificazione	
Impostazione pianificazione	
Impostazione giorno spegnimento	
Indietro	

Seleziona l'elemento da cambiare

- 1 Toccare **Cambia pianificazione** la schermata del menu Impostazione pianificazione.

Impostazione pianificazione		
Impost.	Data di inizio	Mod.
1	Valido 01/01	Riscald.
2	Valido 01/03	Riscald.
3	Inval. 26/03	Riscald.
4	Inval. 06/05	Raffr.
5	Valido 01/06	Raffr.
6	Inval. 21/08	Raffr.

Cambia Indietro

Seleziona un numero e tocca [Cambia].

- 2 Viene visualizzata la schermata Impostazione dall'elenco di pianificazione.

Vengono visualizzati "Valido/Inval.", "Data di inizio funzionamento" e "Riscaldamento/raffrescamento" per sei programmi.

Se è selezionato "Valido", il funzionamento ha inizio dalla data di inizio nella modalità specificata. Queste impostazioni vengono mantenute fino alla successiva data di inizio del funzionamento. Se è selezionato "Inval.", il programma non è valido e l'unità non verrà avviata alla data di avvio. Se sono state effettuate delle impostazioni in passato e si desidera salvarle, utilizzare questa opzione.

## ② Visualizzazione del menu Cambia impostazione pianificazione

Quando si modifica il programma, visualizzare il menu per selezionare se modificare la data di inizio del funzionamento o il timer settimanale.

Impostazione pianificazione		
Impost.	Data di inizio	Mod.
1	Valido 01/01	Riscald.
2	Valido 01/03	Riscald.
3	Valido 28/03	Riscald.
4	Valido 06/05	Raffr.
5	Valido 01/06	Raffr.
6	Inval. 21/08	Raffr.

Cambia      Indietro

Seleziona un numero e tocca [Cambia].

- 1 Toccare le righe delle impostazione da 1 a 6 per modificare la pianificazione nella schermata di elenco Impostazione pianificazione e premere **Cambia**.

Impostazione pianificazione  
Impostazione N. 1

1: Imp. data in cui avviare funz.

2: Impostazione timer settimanale

Imposta in ordine da 1.

Indietro

Seleziona l'elemento da cambiare.

- 2 Viene visualizzato il menu Cambia impostazione pianificazione.

## ③ Impostazione della data di inizio del funzionamento

Impostazione pianificazione  
Impostazione N. 1

1: Imp. data in cui avviare funz.

2: Impostazione timer settimanale

Imposta in ordine da 1.

Indietro

Seleziona l'elemento da cambiare.

- 1 Toccare **1: Impostazione della data di inizio del funzionamento** nella schermata del menu Cambia impostazione pianificazione.

Imp. data in cui avviare funzionamento  
Data di inizio N. 1

Impost. Valido

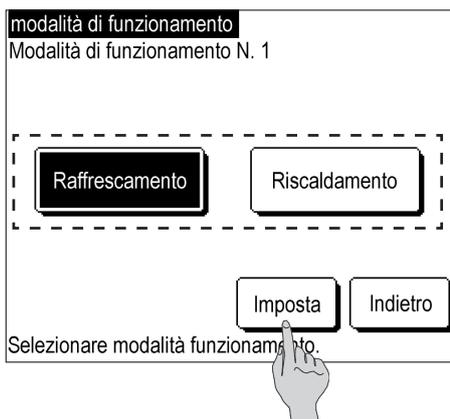
gg mm

(1) 1 / 1 (2)

Succ.      Indietro

Imposta data/mese con ▲▼.

- 2 (1) Passare da "Valido" a "Inval." in "Impostazioni".  
Toccare **Impostazione: Valido** o **Impostazione: Inval.**.
- (2) Modifica della data di inizio del funzionamento  
Premere **▲** / **▼**, quindi modificare la data.



3 Premere **Succ.** .

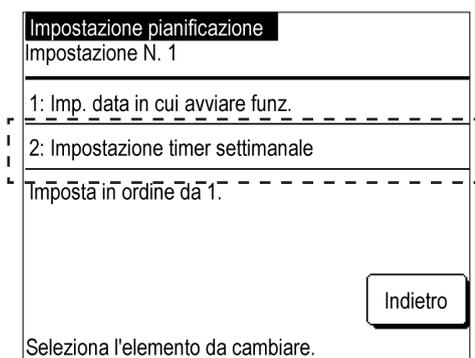
4 Toccare **Raffrescamento** o **Riscaldamento** quindi premere **Imposta**

La data di inizio del funzionamento viene impostata e la schermata tornerà all'elenco Impostazione pianificazione.

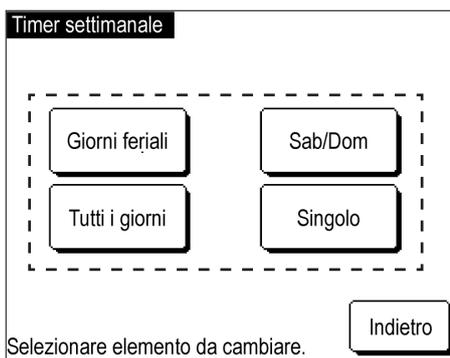
#### (4) Impostazione timer settimanale

Il timer può essere impostato per ciascuna delle sei impostazioni della data di inizio del funzionamento. È possibile impostare l'ora di accensione/spegnimento e la temperatura di funzionamento per ogni giorno della settimana.

È possibile salvare fino a otto impostazioni del timer al giorno e l'unità può essere azionata passando da "Valido" a "Inval.".

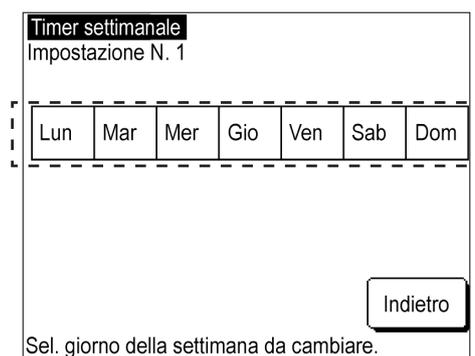


1 Toccare **2. Impostazione timer settimanale** nella schermata del menu Cambia impostazione pianificazione.



2 Toccare **Giorni feriali** , **Sab/Dom** **Tutti i giorni** oppure **Singolo** .

- Premere il pulsante a seconda che si desideri impostare i giorni feriali (dal lunedì al venerdì), il sabato e la domenica o tutti i giorni (dal lunedì alla domenica) tutti in una volta, oppure selezionare e impostare i giorni della settimana singolarmente.



3 Se si preme **Singolo** , toccare e selezionare il giorno della settimana desiderato.

Questa impostazione è valida per ogni giorno della settimana e non è possibile impostare più giorni della settimana contemporaneamente.

**Timer settimanale**  
N. 1 Ven (1) Gio ON 0:00AM

	Impost.	Tipo	Ora	Riscald. Imp. temp.
(2) 1	Inval.	OFF		
2	Inval.	OFF		
3	Inval.	OFF		
4	Inval.	OFF		

Cambia Salva Imp. 5-8 Indietro

Seleziona una linea e tocca [Cambia].

(2)

**Timer settimanale**  
No. 1-1 Ven

(1) Impost. Valido

(2) Tipo ON

(3) 8:00 AM

Succ. Imposta Indietro

Tocca ▲ ▼ per sel. orario e tocca [Imposta].

**Timer settimanale**  
Tutti i giorni No. 1-1

Raffr. 30.0 °C

Prec. Riscald. Imposta Indietro

Tocca ▲ ▼ per imp. temp. e tocca [Imposta].

**Timer settimanale**  
N. 1 Ven Gio ON 0:00AM

	Impost.	Tipo	Ora	Riscald. Imp. Temp.
1	Inval.	ON	0:00AM	35.0°C
2	Inval.	OFF		
3	Inval.	OFF		
4	Inval.	OFF		

Cambia Salva Imp. 5-8 Indietro

Seleziona una linea e tocca [Cambia].

**4 Questa voce elenca le impostazioni del timer per un giorno.** Tutte le impostazioni predefinite del timer sono "Inval." o "OFF". Impostare il timer su "ON" o "OFF" per il tipo.

(1) Nell'angolo in alto a sinistra dello schermo viene visualizzato il giorno della settimana da modificare, "Giorni feriali", "Sab/Dom" e "Tutti i giorni".

(2) Toccare il numero di impostazione da modificare e premere **Cambia**.

• Per visualizzare le impostazioni da 5 a 8, premere **Imp. 5-8**.

**5 (1) Passare da "Valido" a "Inval." in "Impostazioni".**

**Impostazione: Valido** In alternativa, toccare **Impostazione: Inval.**

Nelle Impostazioni viene applicato "Valido/Inval." e la visualizzazione dei pulsanti cambia in

**Impostazione: Valido** o **Impostazione: Inval.**

(2) Impostare il timer su ON o OFF

**Tipo: ON** In alternativa, toccare **Tipo: OFF**.

Il timer "ON/OFF" è abilitato e la visualizzazione dei pulsanti cambia in **Tipo: ON** o **Tipo: OFF**.

(3) Modifica dell'ora del timer

Toccare **▲** / **▼**, quindi modificare l'ora o i minuti.

**6** Se è impostato **Tipo: ON**, premere **Succ.**, toccare **▲** / **▼** per impostare la temperatura di funzionamento.

Raffrescamento: Da 4,0 °C a 30,0 °C

Riscaldamento: Da 25,0 °C a 55,0 °C

La temperatura di funzionamento può essere impostata con incrementi di 0,5 °C all'interno dell'intervallo mostrato sopra.

**7** Una volta completata l'impostazione, premere **Imposta**.

Tornare alla schermata elenco Timer settimanale.

L'impostazione più recente di timer "ON" che imposta i timer settimanali per la settimana precedente viene visualizzato in alto a destra dello schermo. Ciò è utile quando si applicano impostazioni su diverse date.

Timer settimanale			
Impost.	Tipo	Ora	Imp. Temp.
1	Valido	OFF	2:00A.M
2	Valido	ON	8:00A.M 35.0°C
3	Valido	OFF	5:00P.M
4	Inval.	OFF	

Cambia Salva Imp. 5-8 Indietro

Seleziona una linea e tocca [Cambia].

8 Se si desidera applicare le impostazioni a più giorni della settimana, fare riferimento ai dati delle impostazioni riportati di seguito.

Viene visualizzata la schermata di impostazione del timer settimanale per il venerdì.

<Dati impostazione>

"ON" alle 22:00. Giovedì.

"OFF" alle 2:00 del mattino. Venerdì.

Impostare "ON" alle 22:00 nell'impostazione del timer settimanale del giovedì e

Impostare "OFF" alle 2:00 nell'impostazione del timer settimanale del venerdì.

### (5) Impostazione della pianificazione di oggi o di domani

Impostare la pianificazione di oggi o di domani.

Impostare questa pianificazione quando si desidera modificare le impostazioni della pianificazione per il giorno corrente o il giorno successivo a causa di cambiamenti nelle condizioni meteorologiche, problemi ecc.

Applicare questa impostazione quando si desidera modificare la pianificazione per il giorno stesso e il successivo. Una volta trascorsi due giorni dall'impostazione, è applicata automaticamente la pianificazione normale.

I programmi da 1 a 8 possono essere impostati per ciascuna pianificazione e le impostazioni da 1 a 4 e da 5 a 8 vengono visualizzate cambiando la schermata.

#### ① Visualizzazione della pianificazione di oggi

Centro CTL			Menu
02/02/2016 02:27 (Mar)			
Mod. Raffr.	Temp. imp. raffr. 5.0°C	Orario arresto 5:00P.M	
Interruzione in corso			
F1: Impostazione pianificazione F2: Monitor			

1 Premere l'interruttore **F1: Impostazione pianificazione** nella schermata principale.

Pianificazione di oggi			
Impost.	Tipo	Ora	Imp. temp.
1	Inval.	OFF	
2	Inval.	OFF	
3	Inval.	OFF	
4	Inval.	OFF	

Interrompi funz. temperatura U/E Inval.

Imp. 5-8 Modifica (solo oggi) Domani

Cambia pianificazione Indietro

2 Viene visualizzata la pianificazione di oggi.

• La programmazione mostra "Impostazione Valido / Inval." "Tipo (ON / OFF in modalità AVVIO)", "Ora di inizio funzionamento", "Temperatura impostata" e "Valido / Inval." per "Interr. avvio per temp.U/E" (Interrompi il funzionamento in base alla temperatura esterna).

## ② Visualizzazione della pianificazione di domani

Pianificazione di oggi				Raffr.
Impost.	Tipo	Ora	Imp. temp.	
1	Inval.	OFF		
2	Inval.	OFF		
3	Inval.	OFF		
4	Inval.	OFF		
Interrompi funz. temperatura U/E Inval.				
Imp. 5-8		Modifica (solo oggi)		Domani
Cambia pianificazione				Indietro



- 1 Premere **Domani** sulla schermata Pianificazione di oggi.

Pianificazione di domani				Raffr.
Impost.	Tipo	Ora	Imp. temp.	
1	Inval.	OFF		
2	Inval.	OFF		
3	Inval.	OFF		
4	Inval.	OFF		
Interrompi funz. temperatura U/E				
Imp. 5-8		Modifica (solo domani)		Oggi
Cambia pianificazione				Indietro

- 2 Viene visualizzato "Pianificazione di domani".
  - Per tornare alla Pianificazione di oggi, premere **Oggi**.

## ③ Visualizzazione dei programmi da 5 a 8

Pianificazione di oggi				Raffr.
Impost.	Tipo	Ora	Imp. temp.	
1	Inval.	OFF		
2	Inval.	OFF		
3	Inval.	OFF		
4	Inval.	OFF		
Interrompi funz. temperatura U/E Inval.				
Imp. 5-8		Modifica (solo oggi)		Domani
Cambia pianificazione				Indietro



- 1 Premere **Imp. 5-8** nella schermata Pianificazione di oggi o Pianificazione di domani.

Pianificazione di oggi				Raffr.
Impost.	Tipo	Ora	Imp. temp.	
5	Inval.	OFF		
6	Inval.	OFF		
7	Inval.	OFF		
8	Inval.	OFF		
Interrompi funz. temperatura U/E Inval.				
Imp. 1-4		Modifica (solo oggi)		Domani
Cambia pianificazione				Indietro

- 2 Vengono visualizzati i programmi da 5 a 8.
  - Per tornare ai programmi da 1 a 4, premere **Imp. 1-4**.

④ Visualizzazione del menu Modifica pianificazione di oggi o di domani

Pianificazione di oggi			
	Impost.	Tipo	Raffr. Imp. temp.
1	Inval.	OFF	
2	Inval.	OFF	
3	Inval.	OFF	
4	Inval.	OFF	
Interrompi funz. temperatura U/E Inval.			
Imp. 5-8		Modifica (solo oggi)	Domani
Cambia pianificazione			Indietro

- 1 Premere **Modifica (solo oggi)** nella schermata pianificazione di oggi. In alternativa, premere **Modifica (solo domani)** nella schermata pianificazione di domani.

Cambia la pianificazione di oggi
Cambia la pianificazione di oggi
Interrompi funz. temperatura U/E
Indietro
Seleziona l'elemento da cambiare.

- 2 Viene visualizzato il menu Modifica pianificazione di oggi o Modifica pianificazione di domani.

È possibile premere **Cambia timer settimanale** per modificare la pianificazione di oggi.

Cambia la pianificazione di domani
Cambia timer settimanale
Cambia modalità di funzionamento
Interrompi funz. temperatura U/E
Indietro
Seleziona l'elemento da cambiare.

- In Modifica pianificazione di domani, puoi anche eseguire **Cambia modalità di funzionamento** oltre alle voci per Modificare la pianificazione di oggi.

⑤ Modificare la pianificazione di oggi o di domani

Cambia la pianificazione di oggi
Cambia la pianificazione di oggi
Interrompi funz. temperatura U/E
Indietro
Seleziona l'elemento da cambiare.

- 1 Toccare **Cambia timer settimanale** nella schermata Modifica pianificazione di oggi o Modifica pianificazione di domani. È possibile modificare la pianificazione di oggi o di domani se è stata impostata in precedenza. (Questa pianificazione non viene applicata a partire dal giorno dopo domani né ai giorni successivi.)

Timer settimanale			
Lun N. 1 Modifica (solo oggi)			
	Impost.	Tipo	Raffr. Imp. temp.
1	Inval.	OFF	
2	Inval.	OFF	
3	Inval.	OFF	
4	Inval.	OFF	

Cambia Salva Imp. 5-8 Indietro

Seleziona una linea e tocca [Cambia].

2 Viene visualizzata la schermata di selezione per l'impostazione del timer settimanale.

Per informazioni dettagliate sull'applicazione delle impostazioni, fare riferimento a "3.1 (4) Impostazione timer settimanale".

⑥ Modifica della modalità di funzionamento (solo dalla schermata Modifica pianificazione di domani)

Cambia la pianificazione di domani	
Cambia timer settimanale	
Cambia modalità di funzionamento	
Interrompi funz. temperatura U/E	
	Indietro

Seleziona l'elemento da cambiare.

1 La pianificazione di domani può solo essere modificata. Toccare **Cambia modalità di funzionamento**.

modalità di funzionamento	
Modalità di funzionamento N. 1	
Raffrescamento	Riscaldamento
Imposta	Indietro

Selezionare modalità funzionamen

2 Toccare **Raffrescamento** o **Riscaldamento** e premere **Imposta**.

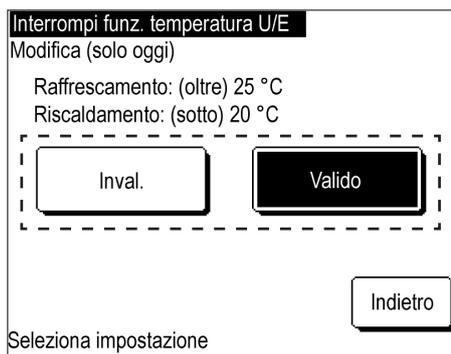
La modalità di funzionamento viene modificata e lo schermo tornerà al menu Modifica Pianificazione di domani.

⑦ Impostazione Interrompi funz. temperatura U/E (Interruzione del funzionamento in base alla temperatura esterna)

Cambia la pianificazione di oggi	
Cambia la pianificazione di oggi	
Interrompi funz. temperatura U/E	
	Indietro

Seleziona l'elemento da cambiare.

1 Toccare **Interrompi funz. temperatura U/E** nella schermata cambia pianificazione di oggi o Cambia pianificazione di domani.



2 Toccare  o .

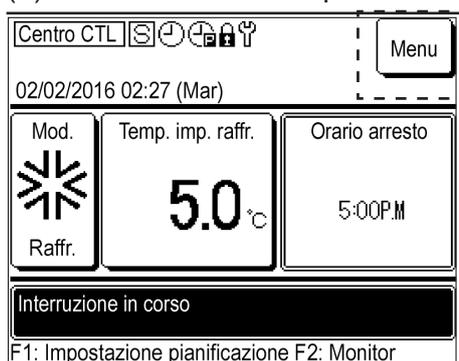
L'impostazione viene modificata e si torna al menu Cambia pianificazione di oggi o Cambia pianificazione di domani.

## 3.2 Non utilizzo della funzione di pianificazione

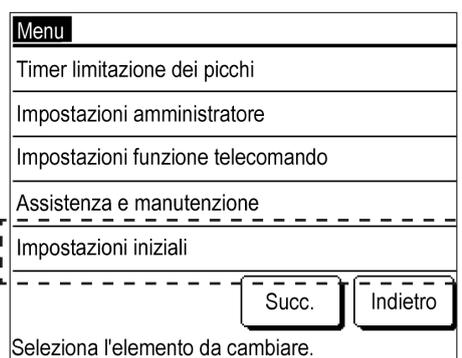
Applicare le impostazioni per il funzionamento con l'interruttore Avvio/Arresto dell'unità principale senza utilizzare la funzione di pianificazione dell'unità di controllo remoto.

- ① Procedura di cancellazione della pianificazione
- ② Modifica della modalità di funzionamento o dell'impostazione della temperatura
- ③ Avvio/arresto dell'unità

### (1) Cancellazione della pianificazione



- 1 Toccare l'interruttore **Menu** nella schermata principale.



- 2 Toccare **Impostazioni iniziali** nella schermata Menu.



- 3 Toccare **Impostazione pianificazione** nella schermata Impostazioni iniziali.

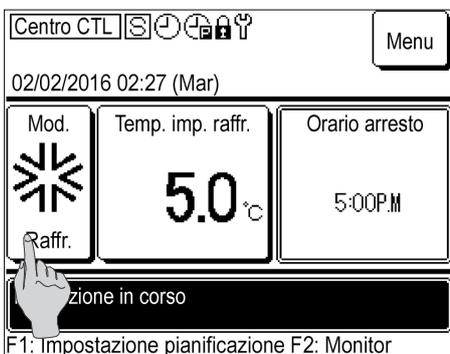


- 4 Toccare **Inval.** nella schermata **Impostazione pianificazione**.

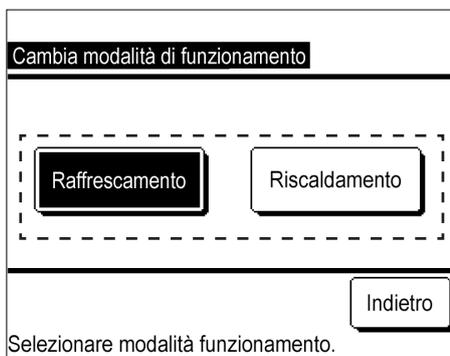
La funzione di pianificazione viene impostata su non valido ed è possibile comandare l'unità tramite Avvio/Arresto utilizzando l'interruttore **Avvio/Arresto** sull'unità principale.

## (2) Modificare la modalità di funzionamento o la temperatura impostata

### ① Cambiare la modalità di funzionamento

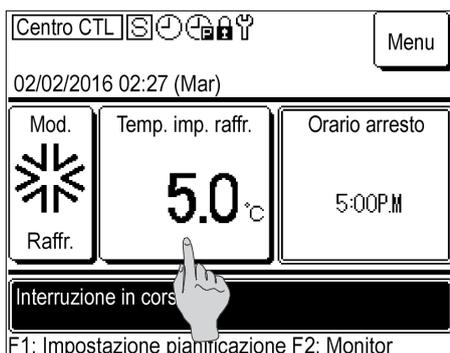


- 1 Toccare il pulsante **Mod.** nella schermata principale.
  - Se l'impostazione della pianificazione è disabilitata,  scomparirà dalla parte superiore al centro della schermata principale.

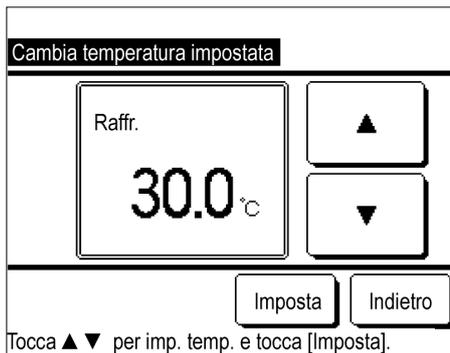


- 2 Toccare **Raffrescamento** / **Riscaldamento** nella schermata **Cambia modalità di funzionamento**.

### ② Cambia temperatura impostata



- 1 Toccare il pulsante **Imp. temp.** nella schermata principale.

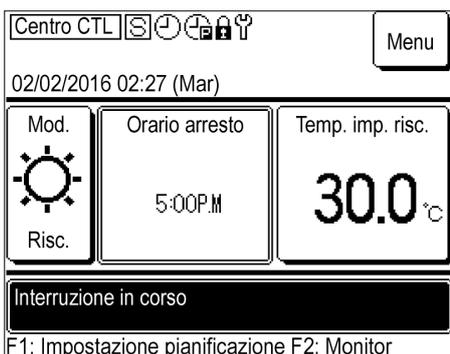


- 2 Toccare  / , modificare la temperatura impostata e toccare .

Raffrescamento: Da 4,0 °a 30,0 °C

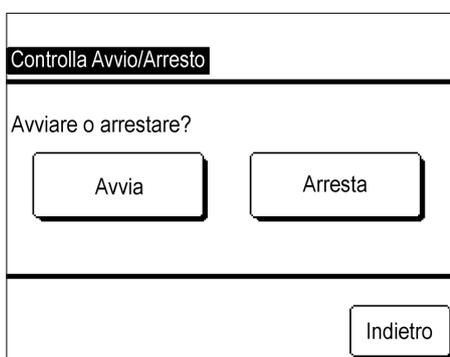
Riscaldamento: Da 25,0 °C a 55,0 °C

La temperatura di funzionamento può essere impostata con incrementi di 0,5 °C all'interno dell'intervallo mostrato sopra.



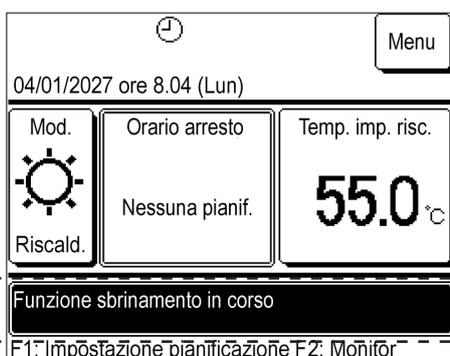
Se si seleziona "Riscaldamento", la schermata principale sarà riorganizzata.

### (3) Avvio/arresto dell'unità



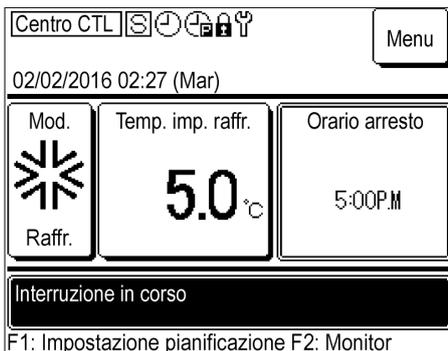
- 1 Premere l'interruttore  nella schermata principale per visualizzare la schermata Controlla Avvio/Arresto.

Toccare  o .



- 2 Toccare  per visualizzare "In funzionamento" nella schermata principale.

L'unità inizierà a funzionare.



- 2 Toccare **Arresta** per visualizzare 'Interruzione in corso' sulla schermata principale.

L'unità smetterà di funzionare. In caso contrario, l'unità rimane spenta.

### 3.3 Monitoraggio dello stato operativo

È possibile controllare lo stato delle unità (max. 20 unità) collegate all'unità di controllo remoto. È possibile controllare l'elenco di stato delle unità collegate e lo stato di funzionamento per ciascuna unità.

11/01/2027 ore 9.47 (Lun) MCU-C:E80  
Temp./Raffr.: 26.0 °C Temp./Risc.: 26.0 °C

001 Raffr.	002 Raffr.	003 Raffr.	004 Raffr.
005 Raffr.	006 Arresta	007 E40 Risc.	008 E40 Arresta
009 Risc.	010 Risc.	011 Arresta	012 Arresta
013 Arresta	014 Arresta	015 Arresta	016 Arresta

Succ. Indietro

- 1 Premere l'interruttore sulla schermata principale per visualizzare la schermata di selezione dell'elenco **F2: Monitor** delle unità Monitor.

Toccare l'unità per verificare lo stato del funzionamento.

- Visualizzare l'ora corrente, la modalità operativa, la temperatura impostata, lo stato di funzionamento dell'unità (Avvio/Arresto e visualizzazione di arresto anomalo)
- Vengono visualizzate solo le unità collegate. La figura a sinistra mostra lo schermo per 16 unità quando ne sono collegate 20 (massimo).  
Premere **Succ.** per visualizzare le restanti quattro unità.

Unità	001
Elemento	Data
Mod.	Raffr.
Imp. temp.	30.0°C
Temperatura acqua in uscita	0.0°C
Temperatura acqua in entrata	0.0°C
Quantità d'acqua	0,0m³/h
CM1 Avvio/Arresto	Arresta
CM1 Compressore Hz	0Hz
CM1 Alta pressione	0,00MPa

Succ. Indietro

- 2 Toccare "001" per visualizzare le informazioni di funzionamento per l'unità001.

Premere **Succ.** o **Indietro.**, per visualizzare la modalità di funzionamento, la temperatura impostata, la temperatura dell'acqua in uscita, la temperatura dell'acqua in ingresso, la quantità di acqua, "Avvio/Arresto" per ciascun compressore, la pressione alta/bassa di ciascun circuito, la capacità e il COP.

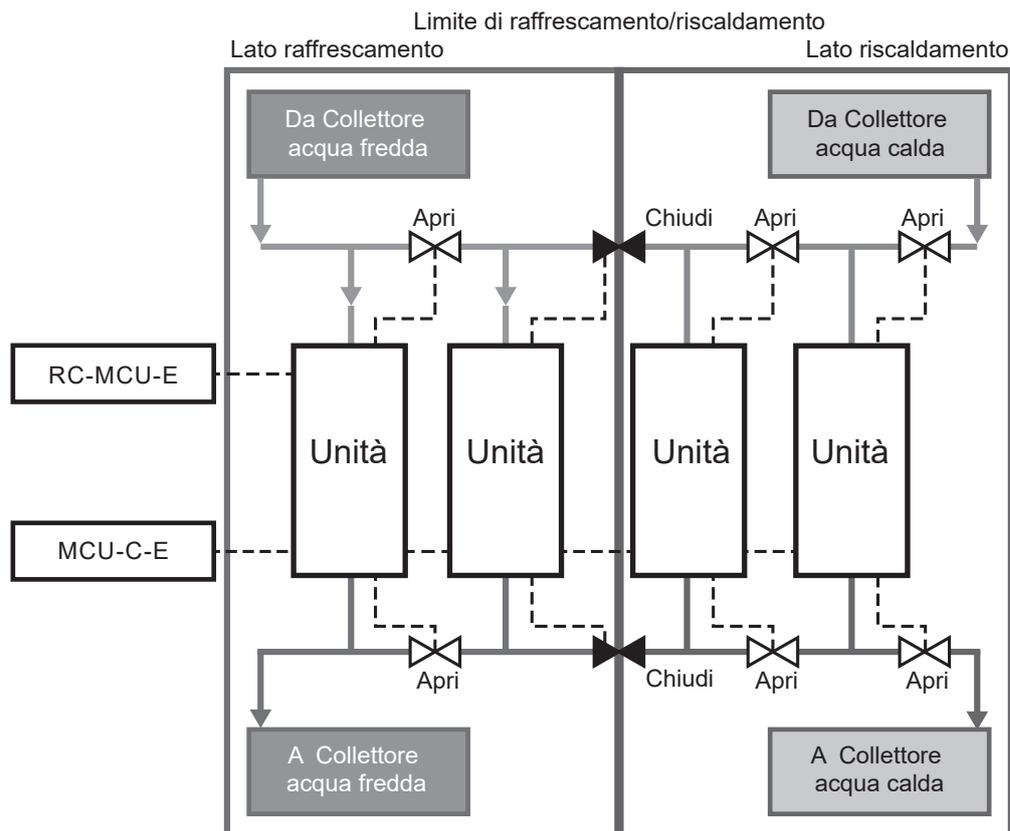
#### Informazioni

La quantità di acqua, la capacità e il COP sono solo a titolo di riferimento e possono differire dai valori effettivi. Quando sono richiesti valori precisi, installare lo strumento dedicato.

### 3.4 Sistema in modalità mista R/R

#### (1) Controllo del sistema doppio di raffreddamento/riscaldamento

- Anche se il carico di raffreddamento/riscaldamento varia a seconda della stagione, è possibile operare con il numero ottimale di unità e impostazioni per ciascuna.
- È possibile rispondere alle fluttuazioni del carico durante tutto l'anno e ottimizzare la capacità della fonte di calore dell'impianto.



#### Controllo modalità mista R/R

(1) L'impostazione inferiore è per il raffreddamento e quella superiore è per il riscaldamento.

(2) Tra le unità assegnate al raffreddamento, l'unità con l'impostazione superiore chiude le elettrovalvole di ingresso/uscita.  
Il limite di raffreddamento/riscaldamento può essere impostato utilizzando l'elettrovalvola chiusa.

\* Dividere l'uscita dell'elettrovalvola dall'unità in due e utilizzare il contatto dell'elettrovalvola di ingresso / uscita B.

\* Se il passaggio non è necessario, può essere utilizzata senza elettrovalvola.

\* Il raffreddamento è possibile per tutte le unità, ma il riscaldamento non lo è.

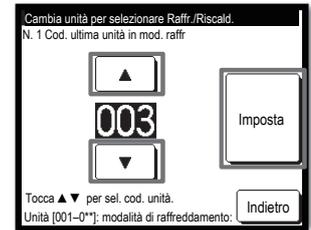
(2) Impostazione dei limiti di riscaldamento/raffrescamento

- Toccare lo schermo per selezionare e impostare i limiti di riscaldamento/raffrescamento (ad es. temperatura massima di raffreddamento "003").

Le unità con impostazioni inferiori ai limiti specificati sono impostate su raffreddamento e le unità con impostazioni superiori ai limiti specificati sono impostate su riscaldamento.

- È inoltre possibile modificare la temperatura impostata delle unità in raffreddamento e riscaldamento.
- Utilizzando l'unità di controllo remoto del refrigeratore a pompa di calore, è possibile cambiare la pianificazione (per mese / giorno) per modificare le specifiche di funzionamento nelle informazioni di programmazione dell'unità di controllo remoto.

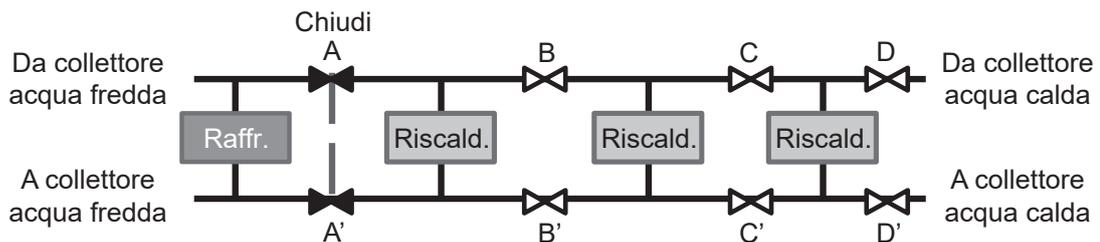
<Schermo dell'unità di controllo remoto>



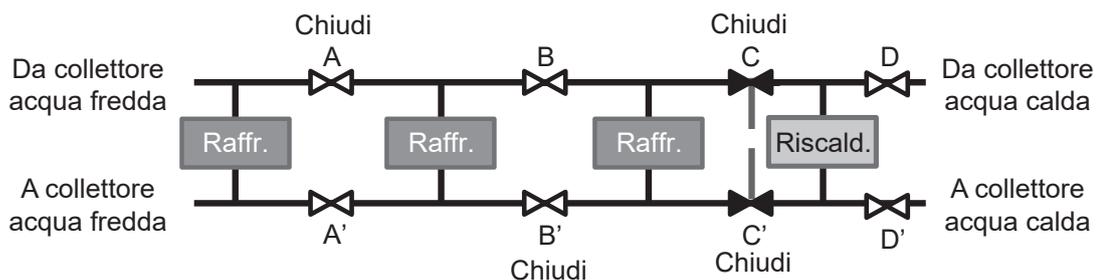
<Schema concettuale del sistema per ciascuna delle specifiche sopra descritte>

 : Elettrovalvola "Chiusa"       : Elettrovalvola "Aperta"

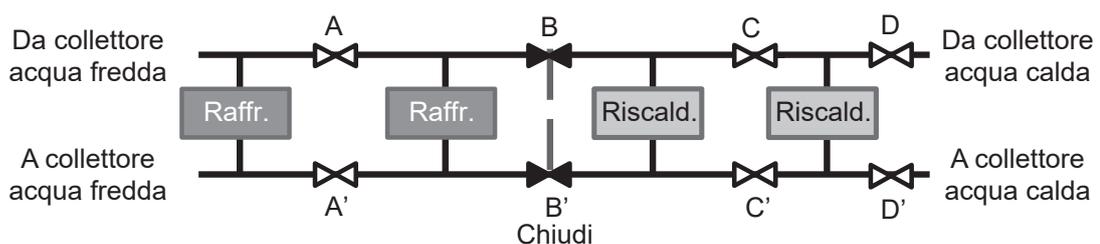
**Specifiche funzionamento ① (utilizzate in inverno)**



**Specifiche funzionamento ⑦ (utilizzate in estate)**



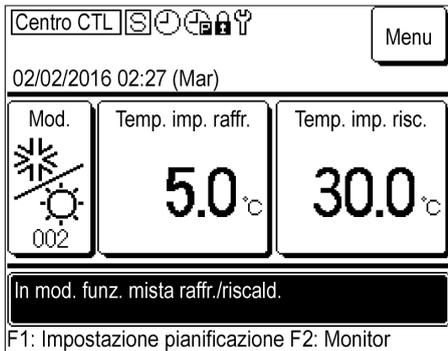
**Specifiche funzionamento ② e ⑧ (utilizzate nel periodo intermedio)**



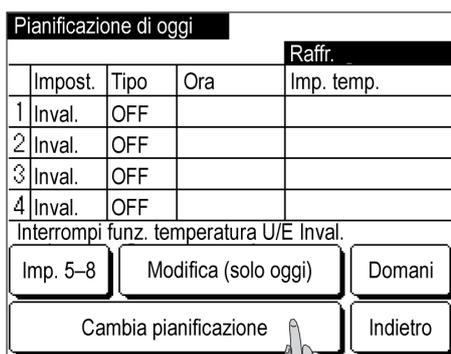
### (3) Impostazione pianificazione

Quando si imposta la pianificazione della modalità mista R/R, modificare le specifiche di riscaldamento/raffrescamento anziché modificare la modalità di funzionamento.

Le specifiche sono impostate come le più alte specifiche di raffrescamento.



- 1 Premere l'interruttore **F1: Impostazione pianificazione** nella schermata principale.



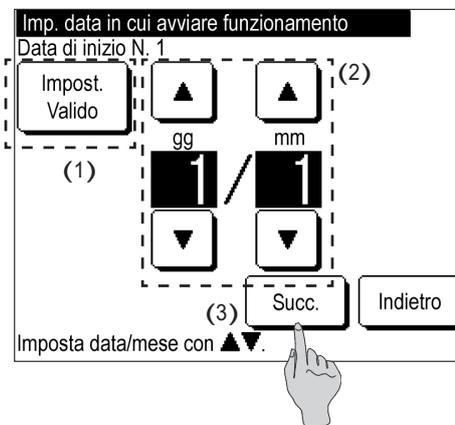
- 2 Viene visualizzata la pianificazione di oggi. Premere **Cambia pianificazione**.
  - In modalità mista R/R, le temperature di raffrescamento e riscaldamento vengono visualizzate individualmente in "Imposta temperatura".



- 3 Premere **Cambia**.



4 Premere  sulla schermata Impostazione pianificazione.

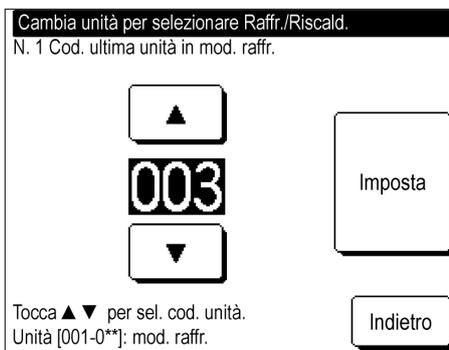


5 (1) Passare da "Valido" a "Inval." in "Impostazioni".

Toccare  o  .

(2) Modifica della data di inizio del funzionamento  
Premere  /  , quindi modificare la data.

(3) Premere  .



6 Premere  /  , e impostare le specifiche più elevate per il raffreddamento.

\* Le specifiche disponibili sono limitate a seconda del numero di unità collegate.

Impostazione pianificazione		
Impost.	Data di inizio	Modalità
1	Valido 01/01	Mista R/R: 006
2	Valido 01/03	Mista R/R: 009
3	Inval. 28/03	Mista R/R: 005
4	Inval. 06/05	Mista R/R: 008
5	Valido 01/06	Mista R/R: 008
6	Inval. 21/08	Mista R/R: 005

Seleziona un numero e tocca [Cambia].

7 Premere . Una volta impostate le specifiche, viene visualizzata la schermata di elenco Impostazione pianificazione. Vengono visualizzate la data di inizio e le specifiche di raffreddamento/riscaldamento.

- Impostazione della pianificazione di oggi
- Impostazione della pianificazione di domani
- Impostazione timer settimanale

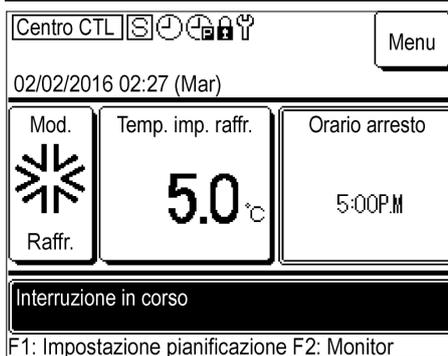
Le impostazioni di cui sopra possono essere effettuate nello stesso modo della Sezione 3.2.

## 4. Altre impostazioni

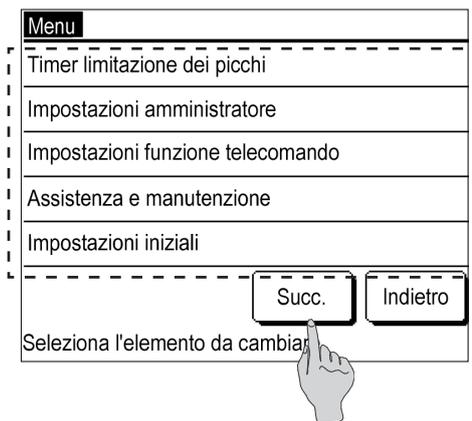
Applicare altre impostazioni di seguito.

- ① Impostazioni del timer limitazione dei picchi: Impostare l'ora di inizio, l'ora di fine e il valore limite per il funzionamento che limita la capacità.
- ② Impostazioni amministratore: Impostazioni di limitazione del funzionamento, Impostazione display dell'unità di controllo remoto, impostazioni della password amministratore, impostazione della luce LED di funzionamento, impostazioni di arresto in base alla temperatura esterna
- ③ Impostazioni dell'unità di controllo remoto: Impostazione unità di controllo remoto Princ./Sub., impostazione compensazione interruzione elettrica, impostazione sensore unità di controllo remoto
- ④ Assistenza e manutenzione: Impostazione della data della prossima manutenzione, impostazione del display di ispezione, impostazioni speciali
- ⑤ Impostazioni iniziali: Impostazione orologio, visualizzazione data e ora, impostazione della pianificazione, impostazione del contrasto, impostazione della retroilluminazione, impostazione del segnale acustico
- ⑥ Impostazioni di installazione: Registrazione della data di installazione, registrazione delle informazioni degli interventi di manutenzione
- ⑦ Selezione della lingua: Per cambiare la lingua visualizzata

Visualizzazione del menu Impostazioni.

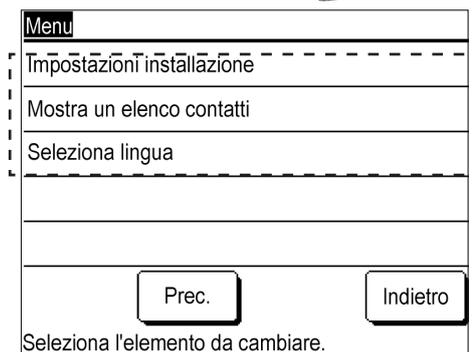


- 1 Toccare il pulsante **Menu** nella schermata principale.



- 2 Toccare "Timer limitazione dei picchi", "Impostazioni amministratore", "Impostazioni funzione telecomando", "Assistenza e manutenzione" e "Impostazioni iniziali".

Per visualizzare le impostazioni di installazione, mostrare l'elenco contatti o selezionare il menu della lingua, toccare **Succ.**.



## 4.1 Impostazioni del timer limitazione dei picchi

È possibile impostare il limite "Ora di avvio" o "Ora arresto" quattro volte al giorno ogni settimana.

- 1 Premere  ,  ,  o .

- Premere il pulsante a seconda che si desideri impostare i giorni feriali (dal lunedì al venerdì), il sabato e la domenica o tutti i giorni (dal lunedì alla domenica) tutti in una volta, oppure selezionare e impostare i giorni della settimana singolarmente.

(1)

(2)

- 2 (1) Se si preme  , toccare e selezionare il giorno della settimana desiderato.

Questa impostazione è valida per ogni giorno della settimana e non è possibile impostare più giorni della settimana contemporaneamente.

- (2) Per disattivare il timer limitazione dei picchi per ogni giorno della settimana, toccare la casella sotto il giorno della settimana da disabilitare.

Viene visualizzato .

[Nota] "Impostazione dei giorni di spegnimento" e "Giorni di spegnimento" sullo schermo indica che il timer limitazione dei picchi non è attivo.

Per attivarlo, toccare nuovamente la casella sotto il giorno della settimana.

 scomparirà e il timer limitazione dei picchi diventerà valido.

(1)

(2)

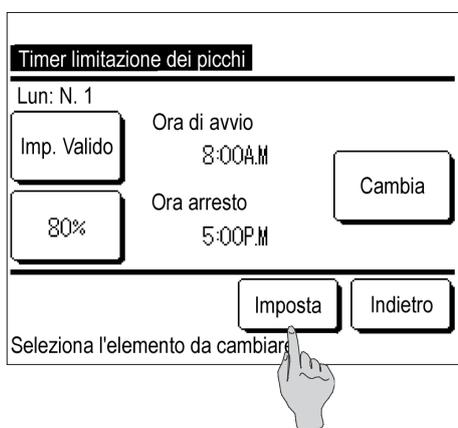
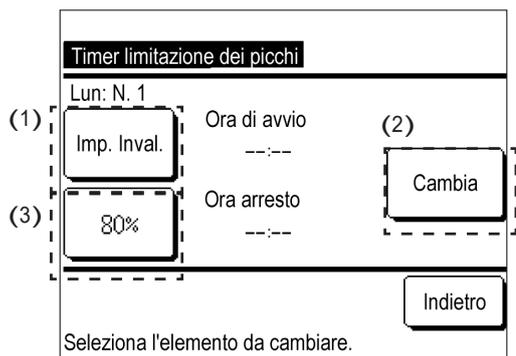
(2)

- 3 Questo elenca le impostazioni del timer limitazione dei picchi per un giorno.

È possibile impostare fino a quattro timer per un giorno. Tutte le impostazioni predefinite del timer sono "Inval.".

- (1) Nell'angolo in alto a sinistra dello schermo viene visualizzato il giorno della settimana da modificare, "Giorni feriali", "Sab/Dom" e "Tutti i giorni".

- (2) Toccare il numero dell'impostazione da modificare e premere .



Timer limitazione dei picchi				
Lun				
	Impost.	Ora di avvio	Ora arresto	%
1	Inval.	8:00A.M	5:00P.M	80%
2	Inval.			
3	Inval.			
4	Inval.			

Cambia Salva Indietro

Seleziona una linea e tocca [Cambia].

**4** (1) Passare da "Valido" a "Inval." in "Impostazioni".  
Toccare **Impostazione: Valido** o **Impostazione: Inval.**.  
"Valido/Inval." viene applicato in "Impostazioni" e la visualizzazione dei pulsanti cambia in **Impostazione: Valido** o **Impostazione: Inval.**.

(2) Cambiare l'ora del timer.  
Toccare **Cambia**. Viene visualizzata la schermata di impostazione "Ora di avvio".  
Toccare **▲** / **▼**, modificare l'ora o il minuto, quindi toccare **Imposta**. Modificare "Ora arresto" nello stesso modo e toccare **Imposta**.

(3) Cambiare il timer limitazione dei picchi.  
Toccare **80%** o **0%**. La visualizzazione passa alla schermata di impostazione del timer limitazione dei picchi. Toccare **▲** / **▼**, quindi modificare il timer limitazione dei picchi. Toccare **Imposta**.

**5** Vengono elencate le impostazioni del timer limitazione dei picchi.

Esempio di impostazione

Impostare una capacità dell'80% tra le 8:00e le 17:00.

Premere **Imposta**.

**6** Mostra l'elenco delle impostazioni del timer limitazione dei picchi per "Giorni feriali", "Sab/Dom", "Tutti i giorni" e "Singolo giorno della settimana".

Premere **Salva**.

- Per "Singolo", il display ritorna alla schermata di selezione del giorno della settimana.

- Viene visualizzata la schermata di conferma per "Giorni feriali", "Sab/Dom" e "Tutti i giorni". Premere **Sì**.

---

## 4.2 Impostazioni amministratore

Le seguenti impostazioni possono essere applicate nel menu Impostazioni amministratore.

- Impostazione autorizzazione/limitazione: Permette di autorizzare o limitare le modifiche al funzionamento per "Avvia/Arresta", "Imp. temp.", "Impostazione pianificazione", "Modalità di funzionamento" o "Modifica lingua". Per vietare l'utilizzo da parte di utenti non amministratori, selezionare "Limitazione".
- Cambia password amministratore: Modifica la password dell'amministratore.
- Impostazione luce LED di funzionamento: Modifica lo stato della luce LED o il colore del LED (rosso/verde).
- Impostazione del display dell'unità di controllo remoto: Consente di inserire o modificare il nome dell'unità di controllo remoto, inserire o modificare il nome dell'unità e applicare "Visualizza per funzionamento in sbrinamento".
- Interr. avvio per temp.U/E: Modifica i limiti di temperatura esterna che determinano l'arresto dell'unità.

## ① Visualizzazione del menu Impostazioni amministratore

<b>Inserisci password</b>					
Inserisci data assistenza.					
0	1	2	3	4	Elimina
5	6	7	8	9	Imposta
Inserisci quattro cifre e tocca [Imposta]					Indietro

- 1 Premere e immettere il numero di quattro cifre della password amministratore, quindi toccare **Imposta**.

La password amministratore è "0000" come impostazione predefinita.

<b>Impostazioni amministratore</b>	
Impostazione autorizzazione / limitazione	
Cambiare password amministratore	
Impostazione luce LED di funzionamento	
Impostazione display telecomando	
Interrompi funz. temperatura U/E	
Indietro	
Seleziona l'elemento da cambiare.	

- 2 Toccare il menu per modificare l'impostazione nella schermata del menu Impostazioni amministratore: "Impostazione autorizzazione/limitazione", "Cambia password amministratore", "Impostazione luce LED di funzionamento", "Impostazione display telecomando" o "Interrompi funz. temperatura U/E".

## ② Modifica dell'Impostazione autorizzazione/limitazione

<b>Impostazione autorizzazione / limitazione</b>	
Cambia avvia/interrompi	
Cambia temperatura impostata	
Cambia impostazione pianificazione	
Cambia modalità di funzionamento	
Cambia impostazione cambio lingua	
Indietro	
Seleziona l'elemento da cambiare.	

- 1 Toccare l'impostazione per eseguire la modifica nella schermata del menu di Impostazione autorizzazione/limitazione.

<b>Cambia avvia/interrompi</b>	
<b>Autorizzazione</b>	
Limitazione	
Seleziona impostazione	
Indietro	

- 2 Toccare **Autorizzazione** o **Limitazione**.

Se **Limitazione** è impostato, non sarà possibile utilizzare o modificare ogni voce di configurazione dalle impostazioni correnti. Per evitare modifiche accidentali, impostarlo su **Limitazione**.

### ③ Modificare la password dell'amministratore

Inserisci password

Inserisci data assistenza.

0 1 2 3 4 Elimina

5 6 7 8 9 Imposta

Inserisci quattro cifre e tocca [Imposta] Indietro

- 1 Premere e immettere il numero di quattro cifre della password dell'amministratore, quindi toccare **Imposta**.

Viene visualizzata la schermata di Cambia password completata. Dopo alcuni secondi, il display tornerà alla schermata del menu Impostazioni amministratore.

### ④ Modificare l'impostazione della luce LED di funzionamento

Impostazione luce LED di funzionamento

Cambia modalità luce LED

Cambia colore LED

Indietro

Seleziona l'elemento da cambiare.

- 1 Toccare **Cambia modalità luce LED** o **Cambia colore led**.

Cambia modalità luce LED

Imp. 1 (LED acceso durante funzionamento)

Imp. 2 (LED acceso durante funzionamento)

Indietro

Seleziona impostazione

- 2 Toccare **Imp. 1 (LED acceso durante funzionamento)** o **Imp. 2 (LED acceso durante funzionamento)**.

Impostazione 1 (LED ACCESO durante il funzionamento):  
Si illumina quando l'unità è in funzione.

Impostazione 2 (LED ACCESO durante il funzionamento):  
Si illumina quando il compressore è in funzione.

\* L'unità in funzione in questo caso prevede stati come "Termostato OFF" o "OFF per funzione timer" oltre a "Compressore ON".

Cambia colore LED

Rosso

Verde

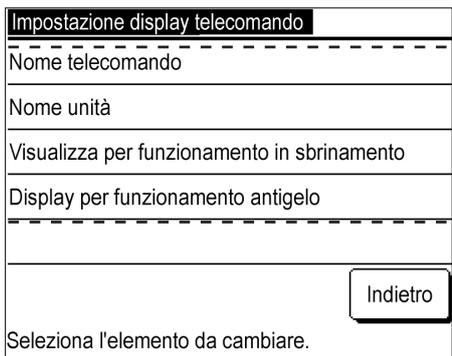
Indietro

Seleziona impostazione

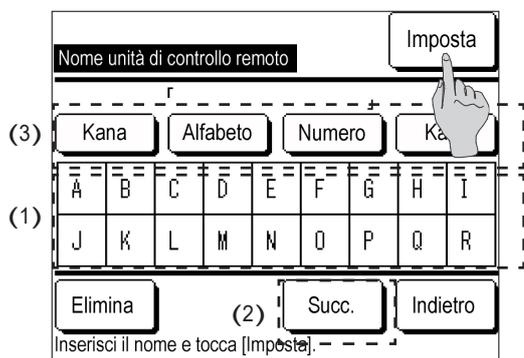
- 3 Toccare **Rosso** o **Verde**.

Cambia il colore della spia LED che si illumina in "Impostazione 1" o "Impostazione 2".

⑤ Modifica delle impostazioni della funzione dell'unità di controllo remoto



1 Nella schermata del menu di Impostazione display dell'unità di controllo remoto, toccare "Nome dell'unità di controllo remoto", "Nome dell'unità", "Display per lo sbrinamento" o "Display per la funzione antigelo".



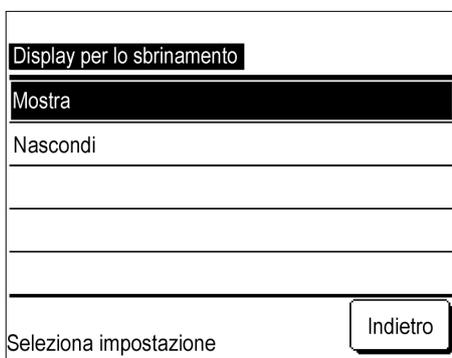
2 Inserire "Nome dell'unità di controllo remoto" o "Nome dell'unità".

- (1) Premere e inserire caratteri.
- (2) Premere **Succ.** per modificare i caratteri visualizzati.
- (3) Premere **Kana**, **Alfabeto**, **Numero** o **Kanji** per modificare il tipo di carattere.

Al termine dell'inserimento, toccare **Imposta**.

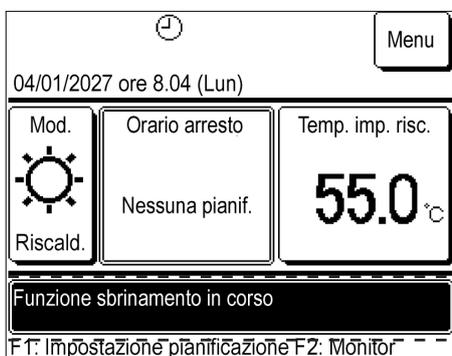
Nome dell'unità di controllo remoto: Massimo nove caratteri a doppio byte

Nome dell'unità: Massimo quattro caratteri a doppio byte



3 Modificare "Display per lo sbrinamento".

Toccare **Mostra** o **Nascondi**.

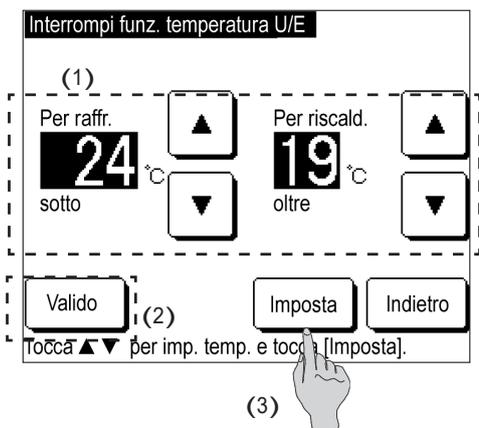


4 Toccare **Mostra** per visualizzare il messaggio "Sbrinamento" nella schermata principale dell'unità di controllo remoto durante lo sbrinamento.

Questo prodotto sbrina uncircuitato alla volta. Quando ci sono due circuiti in una unità, il messaggio viene visualizzato quando uno di essi esegue lo sbrinamento.

Quando sono collegate più unità, questo messaggio viene visualizzato se più di un'unità è in fase di sbrinamento. Il "Display per funzione antigelo" può essere impostato nello stesso modo.

⑥ Modifica delle impostazioni per interrompere il funzionamento in base alla temperatura esterna



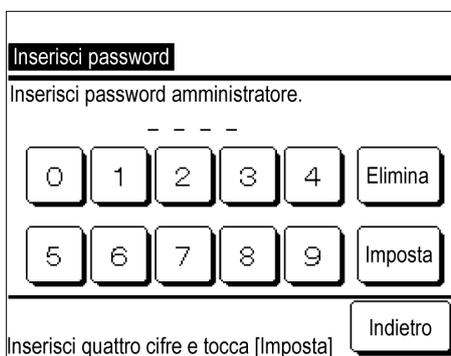
- 1 (1) Toccare ▲ / ▼ per modificare il limite della temperatura esterna.
- (2) Premere Valido o Inval. per impostare su "Valido/Inval." l'impostazione per interrompere il funzionamento in base alla temperatura esterna.
- (3) Toccare Imposta .

### 4.3 Impostazioni dell'unità di controllo remoto

Sono disponibili le seguenti impostazioni per il funzionamento dell'unità di controllo remoto.

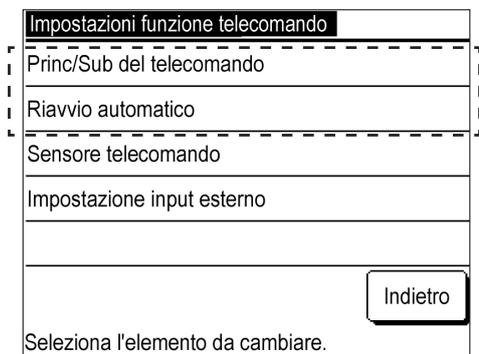
- Unità di controllo remoto Princ./Sub.: Indicare se questo dispositivo è il principale (Princ.) o secondario (Sub.).
- Riavvio automatico: Impostare il riavvio automatico su "Valido" o "Inval.".

① Visualizzazione del menu delle impostazioni delle funzionalità dell'unità di controllo remoto



- 1 Premere "Numeri" e inserire il numero di quattro cifre della password di servizio, quindi toccare Imposta .

La password di servizio è "9999" per impostazione predefinita.



- 2 Toccare "Unità di controllo remoto Princ./Sub." o "Riavvio automatico" nel menu per modificare un'impostazione nella schermata del menu delle impostazioni delle funzionalità dell'unità di controllo remoto.

## ② Modifica dell'impostazione "Princ./Sub." (principale/secondaria) dell'unità di controllo remoto

Princ/Sub del telecomando

Princ.

Sub

Selezione impostazione

### 2 Toccare o .

- Se si seleziona un'impostazione opposta a quella attuale, la CPU viene resettata per modificare l'impostazione.
- Se si dispone di due unità di controllo remoto e si modifica l'impostazione da principale a secondaria o viceversa, anche l'altra unità di controllo remoto viene automaticamente impostata sull'impostazione opposta.

## ③ Modifica del riavvio automatico

Riavvio automatico

Valido

Inval.

Selezione impostazione

### 1 Toccare o .

- La funzione di riavvio automatico ripristina automaticamente lo stato di funzionamento attivo prima che si verificasse l'interruzione dell'alimentazione. Quando l'alimentazione sarà tornata, l'unità recupererà lo stato di funzionamento, la modalità, la temperatura ecc.
- È possibile impostare il riavvio automatico per  riavviare automaticamente il funzionamento dopo il ripristino dell'alimentazione anche se si verifica un'interruzione di corrente.
- Impostazione di fabbrica:

## 4.4 Impostazione di assistenza e manutenzione

Sono disponibili le seguenti impostazioni di assistenza e manutenzione.

- Prossima data manutenzione: Impostare la data per la prossima manutenzione.
- Display errore: Visualizzare la cronologia degli errori ed eliminare la cronologia.
- Impostazioni speciali: Ripristino della CPU (ripristino dell'impostazione predefinita), regolazione del touch screen

### Nota

Se viene eseguita l'operazione Ripristina impostazione predefinita, le impostazioni verranno ripristinate alle impostazioni di fabbrica, comprese le impostazioni dell'orologio e della pianificazione.

### ① Visualizzare la schermata del menu Assistenza e manutenzione.

Inserisci password

Inserisci password amministratore.

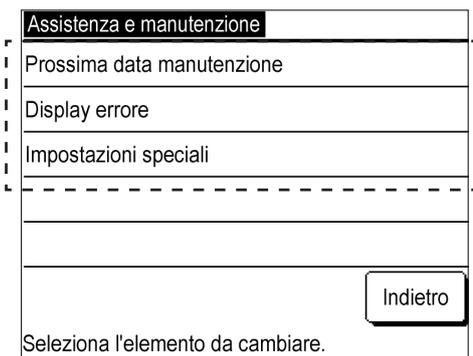
0 1 2 3 4 Elimina

5 6 7 8 9 Imposta

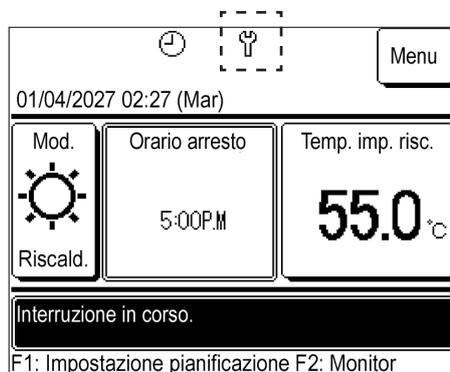
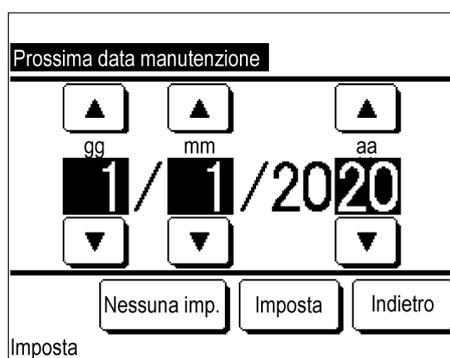
Inserisci quattro cifre e tocca [Imposta]

### 1 Premere "Numeri" e inserire il numero di quattro cifre della password di servizio, quindi toccare .

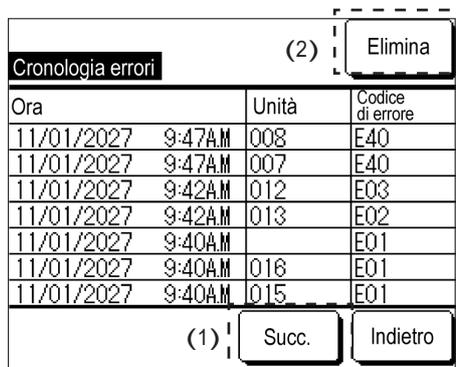
La password di servizio è '9999' per impostazione predefinita.



### ② Prossima data manutenzione



### ③ Display errore



2 Toccare il menu per modificare l'impostazione nella schermata del menu Assistenza e manutenzione: "Prossima data manutenzione", "Display errore", "Impostazioni speciali".

1 Premere  /  e modificare il mese e il giorno della prossima data di manutenzione.

Toccare .

- Saltare il passaggio toccando .

2 Quando viene raggiunta la data impostata, verrà visualizzata l'icona di manutenzione  nella schermata principale.

1 Toccare  per visualizzare la schermata Cronologia errori.

- Mostra l'ora in cui si è verificato l'errore, le specifiche dell'unità e il codice di errore. Se vengono visualizzate le specifiche dell'unità, saranno indicati alcuni errori in alcune unità.

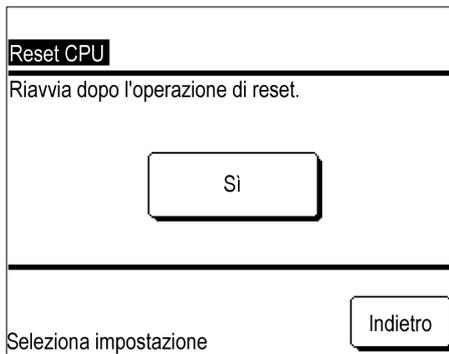
Se viene visualizzato MCU-C, indicherà un errore nell'unità a microcontrollore.

(1) Premere  per visualizzare la cronologia precedente.

- È possibile visualizzare informazioni sugli ultimi 16 errori verificatisi.

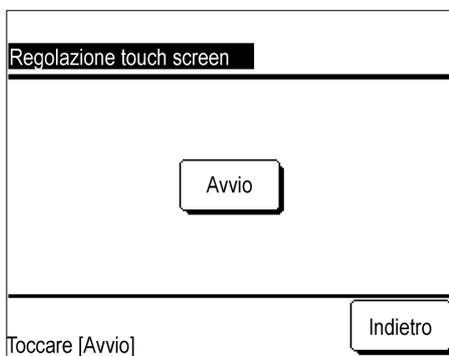
(2) Toccare  nella schermata di conferma dell'eliminazione, quindi premere  per eliminare la cronologia degli errori.

#### ④ Impostazioni speciali: Reset CPU (ripristino delle impostazioni predefinite)

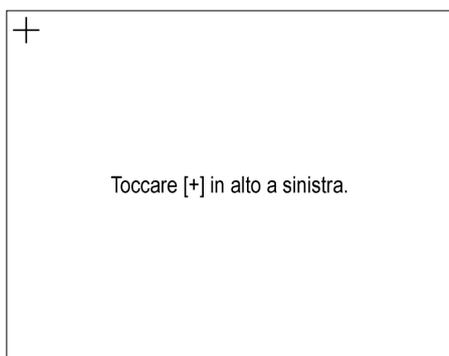


- 1 Toccare **Sì** per eseguire il ripristino della CPU, ovvero un'inizializzazione con le impostazioni predefinite.
  - Se viene eseguito il ripristino della CPU, ovvero l'inizializzazione, viene visualizzata una schermata bianca, quindi l'unità si riavvia. Dopo il riavvio, è necessario applicare nuovamente le impostazioni iniziali.
  - Se viene eseguito il ripristino, l'impostazione dell'orologio e della pianificazione vengono ripristinate alle impostazioni di fabbrica.

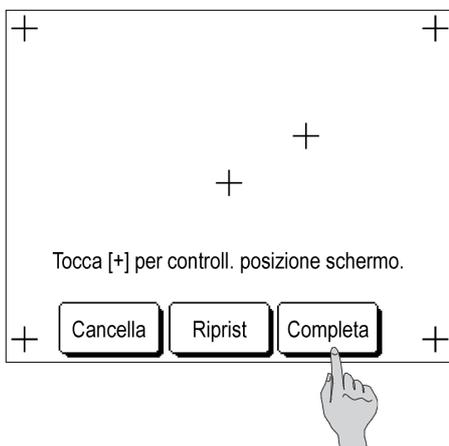
#### ⑤ Impostazioni speciali: Regolazione touch screen



- 1 Toccare **Avvio**.



- 2 Toccare **+**.
  - Seguire la guida per toccare il simbolo "+" in alto a sinistra e in basso a destra.



- 3 Controllare se "+" viene visualizzato nella posizione che è stata toccata sullo schermo.

Se la posizione toccata non corrisponde alla posizione in cui viene visualizzato il simbolo "+", toccare **Riprist** per regolarla nuovamente.

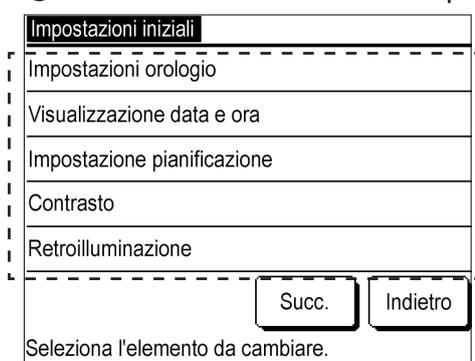
Dopo aver controllato, premere **Completa**.

## 4.5 Impostazioni iniziali

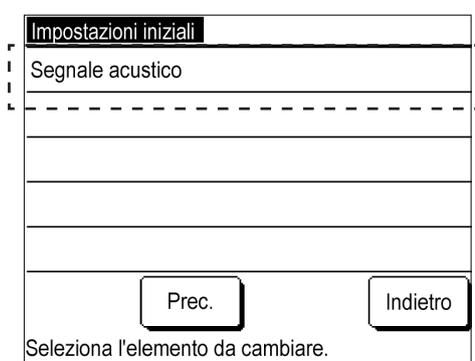
Sono disponibili le impostazioni iniziali riportate di seguito.

- Impostazione Orologio: Regola l'ora.
- Visualizzazione data e ora: Modificare l'ora nella schermata principale (modificare la data, l'ora o il giorno della settimana, passare dall'orologio 12 H/24 H o modificare la posizione dell'indicazione am/pm.)
- Impostazione della pianificazione: Cambiare la funzione di pianificazione tra "Valido" e "Inval.".
- Impostazione del contrasto: Regolare il contrasto del Touch screen (Intero, Superiore/Inferiore).
- Impostazione retroilluminazione: Impostare su "ON/OFF" la retroilluminazione del touch screen, modificare il tempo di illuminazione.
- Impostazione del segnale acustico: Toccando, imposta il segnale acustico su "ON/OFF".

### ① Visualizzazione del menu Impostazioni iniziali



- 1 Viene visualizzata la schermata del menu Impostazioni iniziali. Toccare il menu per modificare le impostazioni: Impostazione dell'orologio, visualizzazione di data e ora, impostazione pianificazione, contrasto o retroilluminazione.



- 2 Premere **Succ.** per visualizzare il menu di impostazione del segnale acustico.

### ② Impostazione dell'orologio: Premere **▲** / **▼** e modificare la data e l'ora. (Vedere "2.2 Impostazioni iniziali dell'unità di controllo remoto" – "(2) Impostazione orologio".)

### ③ Visualizzazione di data e ora



- 1 In ogni elemento di impostazione toccare **Mostra** o **Nascondi**, **12 ore** o **24 ore**, o **Fronte** o **Retro**.  
Toccare **Imposta**.
  - Se il metodo di visualizzazione viene modificato, la visualizzazione dell'orologio cambia sia sulla schermata principale sia su quella di pianificazione.

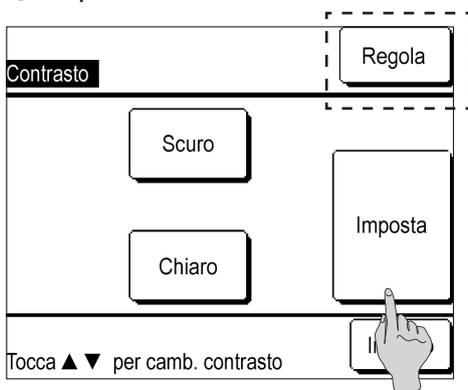
#### ④ Impostazione programma



- 1 Toccare **Valido** o **Inval.** nella schermata Impostazione pianificazione.

Se si preme **Inval.**, la funzione di pianificazione si disattiva ed è possibile utilizzare la modalità di avvio/arresto dell'unità utilizzando l'interruttore **Avvio/Arresto** sull'unità principale.

#### ⑤ Impostazione del contrasto

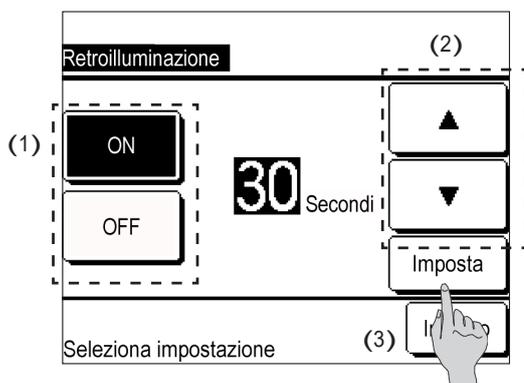


- 1 Premere **▲ Scuri** / **▼ Chiaro** sulla schermata Contrasto (intera) per regolare.

Toccare **Regola** per visualizzare la schermata Contrasto superiore/inferiore. Premere **▲ Scuri** / **▼ Chiaro** per regolare.

Toccare **Imposta**.

#### ⑥ Impostazione della retroilluminazione



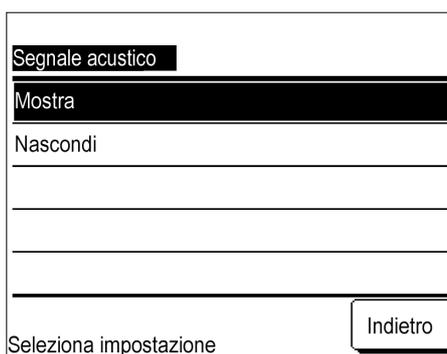
- 1 (1) Toccare **ON** o **OFF** nella schermata Retroilluminazione.

(2) Nell'impostazione "ON", premere **▲** / **▼** e regolare il tempo di illuminazione.

• Il tempo di illuminazione può essere impostato tra cinque secondi e 90 secondi con incrementi di cinque secondi.

(3) Toccare **Imposta**.

#### ⑦ Impostazione del segnale acustico



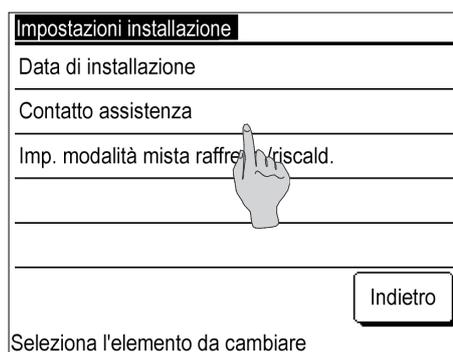
- 1 Premere **Mostra** o **Nascondi**.

## 4.6 Impostazioni di installazione

Sono disponibili le impostazioni di installazione riportate di seguito.

- Data di installazione: Salvare la data in cui l'unità è stata installata.
- Contatto assistenza: Salvare il nome del contatto e il numero di telefono.
- Impostazione modalità mista raffreddamento/riscaldamento: Attivare o disattivare la modalità mista raffreddamento/riscaldamento.

① Visualizzazione del menu Impostazioni di installazione.



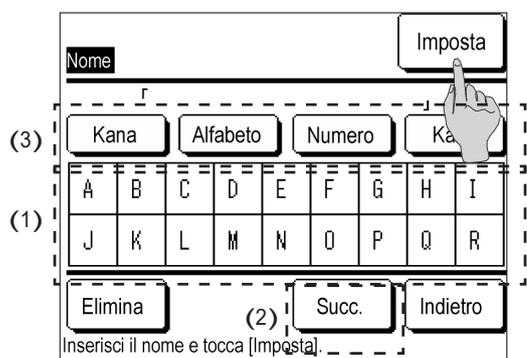
- 1 Viene visualizzata la schermata del menu Impostazioni di installazione. Toccare il menu per modificare l'impostazione: "Data di installazione" o "Contatto assistenza".

② Data di installazione: Premere / , modificare la data e toccare .

③ Contatto assistenza



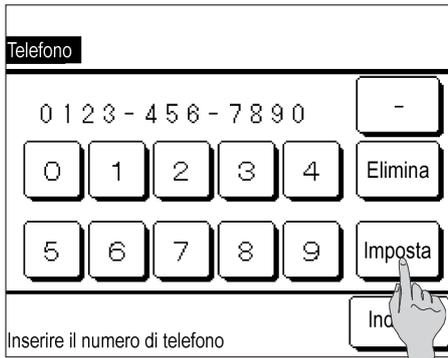
- 1 Toccare o nella schermata del menu Contatto assistenza.



- 2 Inserire "Nome".
  - (1) Premere e inserire caratteri.
  - (2) Premere per modificare i caratteri visualizzati.
  - (3) Premere , , o per modificare il tipo di carattere.

Al termine dell'inserimento, toccare .

Max. 13 caratteri a doppio byte



### 3 Inserire "Telefono".

Toccare i caratteri sullo schermo per inserire il numero di telefono.

Al termine dell'inserimento, toccare **Imposta**.

Max. 13 cifre

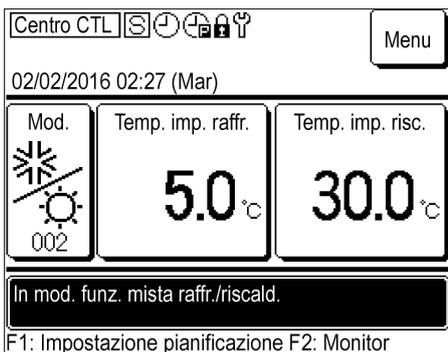
#### ④ Metodo di impostazione della modalità mista di raffrescamento/riscaldamento



- 1 Premere **Imp. modalità mista raffresc./riscald.** nella schermata del menu Impostazioni installazione.



- 2 Premere **Valido**.



- 3 Cambia la visualizzazione della schermata principale indicando la modalità mista R/R.

## 4.7 Seleziona lingua

È possibile scegliere tra le lingue di visualizzazione sottostanti.

Lingue di visualizzazione: English, Italiano, Deutsch, Français, Español, Nederlandse

① Visualizzare il menu Selezione della lingua.

Seleziona lingua		
English		
Italiano		
Deutsch		
Français		
Español		
Imposta	Succ.	Indietro
Seleziona lingua		

1 Viene visualizzata la schermata del menu di Selezione della lingua.

Toccare la lingua che si desidera visualizzare.

Per visualizzare i comandi in "Nederlandse", toccare **Succ.**.

Seleziona lingua		
Nederlandse		
Imposta	Prec.	Indietro
Seleziona lingua		